

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Redacción 2025 Administración e imprenta 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: Apartado n.º 11 San Agustín, 7

AÑO LXIII.—Número 19.221

Viernes 6 de septiembre de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## La Conferencia de Turismo en Roma recomienda la simplificación de trámites aduaneros

Y la reducción de tarifas, entre otras medidas similares Para el fomento de los desplazamientos internacionales

Roma, 6.—La conferencia internacional sobre el turismo, que ha terminado en Roma tras dos semanas de deliberaciones, ha recomendado la simplificación de los trámites aduaneros, la reducción de tarifas y otras medidas similares para el fomento de los desplazamientos internacionales.

Un portavoz de la conferencia ha manifestado que las recomendaciones detalladas serán expuestas en un informe que se presentará al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas.—Efe.

## "CHARLOT" demanda a una clínica francesa

En relación con un anuncio sobre aquél

Niza, (Francia), 6.—El famoso actor y director cinematográfico Charles Chaplin, ha presentado una demanda solicitando una indemnización por daños y perjuicios contra una clínica francesa que anunció públicamente que «gracias al tratamiento terapéutico dado por este establecimiento sanitario al célebre cómico, éste podía ser un feliz padre a los 76 años de edad».

Chaplin que vive cerca de Vevey, en Suiza, ha solicitado de las autoridades francesas que recojan todas las copias de un prospecto distribuido por la citada clínica, en el que se afirma las ventajas del tratamiento recibido por el famoso actor, director y productor de cine.—Efe.

## LA BOLSA

Madrid, 6.—Terminó la semana con una jornada mejor dispuesta; el negocio fue discreto, siendo los corcos, quizá, mejor dispuestos el eléctrico y los de arbitraje.

El grupo bancario, estuvo por el contrario, con menos actividad.

El cierre no modificó esta tendencia. De 80 valores cotizados, 29 subieron, 18 bajaron y 33 no variaron, registrándose también dos primeros cambios.—Cifra.

### BARCELONA

Barcelona, 6.—Finalizó la semana bursátil con una sesión en el curso de la que, a pesar de que el volumen de las operaciones realizadas no tuvo la extensión de días pasados, también hubo más confianza en los cambios, registrándose operaciones muchas de ellas con cambios positivos.

Los compradores se mostraron más confiados, motivo por el cual, el poseedor de papel no dudó en ofrecerlo, motivando una sesión de más movimiento que en días precedentes, con alternativas en los cambios.

## Una película sobre el ingreso en un convento de la japonesa KIMURA MASAKO

Zaragoza, 6.—El próximo día veinte del mes en curso, comenzará el rodaje en tierras aragonesas de una coproducción hispano-japonesa que recogerá la conversión, trasladado a España e ingreso en un convento, de la japonesa Kimura Masako, hija de un bonzo.

## UN NUEVO MEDICAMENTO SUSTITUIRÁ A LA VACUNA EN LAS EPIDEMIAS DE VIRUELA

Londres, 6.—Un nuevo medicamento destinado a sustituir la vacuna en la lucha contra las epidemias de viruela, ha sido descubierto según se informa en la revista médica británica "The Lancet". Según la citada revista el nuevo medicamento conocido por "enema alla atu", es sintético y de gran eficacia.—Efe.

## Millares de musulmanes chinos pasaban a territorio soviético

### ¡Buena suerte, Cristina!

Se la desearon a la Keeler las mujeres que presenciaban su entrada al juicio.

Londres, 6.—Numerosas mujeres que se agolpaban ante la Comisaría de policía de Marylebone, en Londres, han gritado: ¡"Buena suerte, Cristina"! en el momento en que la tristemente célebre modelo, Cristina Keeler, era conducida ante el tribunal de la calle Marlborough, con el fin de comparecer bajo la acusación de perjurio.

El hecho de aceptarlos la U. R. S. S. parece haber molestado a Pekín, dice Moscú

Añade que a esto deben de referirse los chinos cuando hablan de acciones provocadoras en la frontera

Moscú, 6.—Observadores occidentales en esta capital hacen especulaciones en el sentido de si las acusaciones chinas de hoy contra la Unión Soviética de «provocar incidentes en la frontera chino-soviética» se referirán a las noticias de que «millares de musulmanes chinos» pasaban a territorio de Rusia.

Las noticias de que tales refugiados cruzaban la frontera se sabe ya habían sido confirmadas en conversaciones entre altos dirigentes soviéticos y diplomáticos occidentales.

Se piensa que Rusia al aceptar tales refugiados puede haber molestado a los dirigentes chinos los cuales así se sentirían movidos a hablar de «acciones provocadoras» a lo largo de la frontera.—Efe.

### LOS COMUNISTAS BULGAROS INDIGNADOS CONTRA LOS CHINOS

Sofía (Bulgaria), 6.—«Los comunistas búlgaros están indignados por la campaña calumniosa de los dirigentes chinos contra Rusia y su gran partido leninista, contra el partido comunista de Bulgaria y contra otros partidos hermanos» declara hoy el Comité Central del partido comunista búlgaro en un mensaje dirigido a todo el pueblo con motivo de la fiesta nacional de Bulgaria.

En este nuevo ataque, de los muchos que ahora se entrecruzan ortodoxos y heterodoxos del comunismo internacional, los búlgaros acusan al Gobierno de Pekín de intensificar la guerra fría y ponerse al lado de los ultra-reaccionarios y belicistas con «una serie de actitudes dañinas y concepciones dogmáticas sectarias que conducen al abandono del marxismo-leninismo».—Efe.

## Comienza la siega de arroz en Tarragona

El gusano ha causado verdaderos estragos en la cosecha

Tarragona, 6.—Se llevan a cabo los primeros trabajos de la siega del arroz en las riberas del bajo Ebro, toda vez que la intensidad de la misma no tendrá efecto hasta dentro de una semana. Se reciben noticias pesimistas en cuanto a la cosecha en sí, pues el temible gusano del arroz ha hecho verdaderos estragos en algunas zonas de cultivo, causando pérdidas importantes a muchos agricultores.

También las adversas condiciones climatológicas han perjudicado un porcentaje bastante crecido de la cosecha, presentando muchas espigas, con grano fallido.—Cifra.

## DOS AVIONES HAN BOMBARDEADO UNA CASA EN SANTA CLARA (CUBA)

Un comunicado castrista acusa del hecho a los Estados Unidos

La Habana, 6.—Dos aviones bimotores, escottados por cazas a reacción, han bombardeado una casa de la ciudad de Santa Clara, capital de la provincia de Las Villas, Cuba central, en las primeras horas de ayer, causando la muerte a un funcionario del Gobierno e hiriendo a tres de sus cuatro hijos, según ha informado el Gobierno castrista en la mañana de hoy.

Un comunicado de las fuerzas armadas castristas acusa a los Estados Unidos de llevar a cabo este ataque. El comunicado añade que «la repetición de este ataque podría causar graves incidentes».

También señala que los dos aviones emprendieron la fuga cuando las baterías antiaéreas de una base cercana a Santa Clara abrieron fuego contra ellos.—Efe.

### VENEZUELA

Caracas, 6.—El Gobierno venezolano ha señalado que el móvil de los terroristas que el martes pasado ametrallaron la Comandancia General de la Aviación Militar no era asesinar al

## BARCELONA se vestirá de SEDA

17.000 compradores extranjeros y nacionales se darán cita en la I LONJA TEXTIL

El muestrario que se exhibirá supera los cuatrocientos millones de pesetas

En quinientos "stands" estará representada toda la industria textil española

Del 3 al 10 de octubre, Barcelona se vestirá de seda, algodón y lana. En estas fechas, la cuna de la industria textil española, exhibirá sus productos en la I Lonja Textil, montada en el monumental Palacio de Montjuich, bajo el patrocinio del Sindicato Nacional Textil.

Los industriales catalanes y españoles están viviendo en estos días momentos de actividad intensa. La resonancia económica y los amplios horizontes que se esperan de este certamen, exigen un esfuerzo equiparable a los beneficios con que se sueñan. Por eso se habla ya, de la I Lonja Textil de Barcelona como se viene hablando cada junio de las de Frankfurt, Milán o París.

La comisión organizadora cuenta con la asistencia de 17.000 compradores, doce mil nacionales y cinco mil extranjeros, estos últimos procedentes de Escandinavia, Alemania, Inglaterra y Países Árabes.

### LA GRAN OPORTUNIDAD

Si a la oportunidad se le suma la de los industriales textiles españoles se vestirá de muchos colores y tejidos. Se exhibirán hilos transformados y torcidos; hilados de fibras discontinuas naturales, artificiales y sintéticas; hilos de coser y de tricot; toda la gama de los tejidos para coser y decoración. Más encajes, tules, bordados, guipúrs, artículos de punto, ropa interior, cortinas, velos, pañuelos, cintas, mantas, toldos, boatas y fieltros...

Por otra parte, la Lonja intentará conseguir una unidad nacional con todas las empresas del país. Es por esto, que la mayoría de los almacenistas, sastres, comerciantes y representantes de las Cámaras de Comercio de toda España, se darán cita en la capital catalana por estas fechas,

### Conversaciones internacionales

Además de ello, durante la semana de duración de la Lonja se celebrarán debates y reuniones con el fin de cambiar impresiones sobre esta industria con representantes de otros países. Se espera con este fin, la llegada del comisario general del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó; de su secretario, don Santiago Udina; de don Miguel García Sáez, comisario de España en la Feria Mundial de Nueva York; de don José Fernández y don Ramón Arceles...

Mientras las listas de compradores y representantes extranjeros aumentan, los cientos de españoles interesados en esta Lonja preparan sus armas comerciales. España tiene una gran tradición textil. Y hay que consolidarla y mantenerla. Seguir manteniendo la fama internacional de ciertos paños; introducir los no conocidos; y en el aspecto humano estrechar relaciones con los nuevos compradores.—(Europa Press).

CARMEN ARILLA

## 471 aniversario de la partida de Colón del puerto de San Sebastián, en Santa Cruz de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, 6.—A las doce en punto, de anoche, se encendieron en los puntos más altos de la isla de La Gomera, hogueras en honor de cada uno de los países del continente americano para conmemorar así el 471 aniversario de la partida de Colón desde el puerto de San Sebastián hacia el descubrimiento.—Cifra.

## El crítico taurino Curro Castillo, de "La Voz de Medina", gravemente cogido esta mañana

Durante la lidia de reses con motivo de las fiestas y cuando realizaba su labor de informador en el ruedo

Medina del Campo, (Valladolid), 6.—Durante la lidia de las reses, corrida esta mañana, con motivo de las fiestas y ferias de San Antohín, fue apara-tosamente cogido por una de ellas el crítico taurino de «La Voz de Medina» Curro Castillo.

La cogida fue impresionante ya que el astado levantó a varios metros el cuerpo del crítico taurino, que se encontraba en el ruedo realizando su cotidiana labor de informador.

Inmediatamente fue trasladado a la enfermería y, después de la cura de urgencia, a su domicilio. Allí le fue levantado el apósito y fue objeto de una segunda cura, pero, en vista de la gravedad de la herida y de la pérdida de sangre que había experimentado, en una ambulancia fue conducido a la residencia del Seguro de Enfermedad de Valladolid.

Su estado ha sido calificado de grave, ya que presenta herida en la región glútea izquierda, con desgarro del esfínter anal de unos veinte centímetros de longitud y de otros doce de profundidad con estado de shock traumático.—Cifra.

MUCHOS POCOS hacen un mucho. Deposita tu limosna, aunque sea pequeña, en las HUCHAS DE CARITAS.

### INCENDIO EN MADRID

Madrid, 6.—A primera hora de la tarde se ha declarado un incendio en el edificio en construcción de la terminal de la Compañía Iberia Líneas Aéreas, sito en la confluencia de las calles de María de Molina y Velázquez.

Las causas del incendio se desconocen, pero se cree, no obstante, que tuvo origen en un cortocircuito que prendió rápidamente en el plástico y corcho de la planta baja del edificio.

Nada más comenzar el fuego, acudieron un coche-bomba, otros de primera salida, un tanque, el coche de la Dirección y otros servicios contra incendios. Los bomberos lograron sofocar el fuego en poco más de un cuarto de hora.

El fuego no ha revestido gran importancia ya que se produjo a la hora en que los obreros estaban comiendo y advirtieron inmediatamente su iniciación. No se registraron desgracias personales.—Cifra.



Llega a Madrid Miguel Ripoll Calixto, quien después de doce años de separación pudo por fin conocer a su hermano Andrés. Miguel tiene catorce años y al ganar el premio de la Operación "Plus Ultra" de Barcelona, dijo que su mayor deseo era encontrar a su hermano, un año menor que él. El ansiado encuentro se realizó en Atocha. Allí estaban los miembros de la familia, la Embajada de la Amistad en pleno y una tuna infantil. En la foto, un momento de la llegada de Miguel Ripoll.—(Foto Europa Press.)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## CARIDAD

Recientemente se ha insertado en nuestro diario un nuevo número de la "Hoja de Caridad", que prepara Cáritas Diocesana, y a través de él se ha podido observar que sigue en pie el espíritu cristiano y caritativo de numerosas personas.

Esa "Hoja" pregona, con alboroto, que frente a un para-dójico "enfriamiento" del espíritu caritativo con relación a la publicada anteriormente--"enfriamiento" que podría estar representado por la ausencia de la ciudad o provincia de numerosas personas en disfrute de las justas vacaciones veraniegas--después se había observado una reacción verdaderamente extraordinaria, hasta el extremo de que para resolver los casos que se presentaban fueron entregados catorce donativos, por un importe tal, que después de cubrir cada uno de aquellos casos sobraron 5.500 pesetas, que se han aplicado a los publicados después para rebajar su cuantía.

Estas circunstancias por fuerza tienen que alegrar a todos. Demuestran que las necesidades de los humildes son comprendidas por quienes pueden ayudarles, y por medio de esta "Hoja" se están resolviendo una serie de casos importantes que han proporcionado a muchas familias alivios importantes en situaciones críticas.

El contenido de esta última "Hoja" nos demuestra claramente dos cuestiones. Por un lado, el unánime deseo de los donantes de que sus aportaciones sean anónimas--caridad auténtica, sin deseos de propaganda, sentida de verdad--, y por otra parte, la satisfacción que al público causa el hecho de que se le rindan cuentas con la sencillez y llaneza que en esa sección se hace. Cuando un caso no se cubre, se insiste en el número siguiente de la "Hoja", y cuando sobra dinero, como ha ocurrido ahora, se expresa también para que las cosas queden claras y para hacer justicia a los generosos donantes, capaces de rebasar en una considerable cantidad la cifra necesaria.

Justa, pues, la simpatía y generosidad con que se acoge esa "Hoja de Caridad" que tantos casos graves viene solucionando.



## La Agrupación Deportiva «ATANO III» celebrará el domingo el «Día de la pelota»

### Un nuevo guardameta ha fichado por la Gimnástica Segoviana

El domingo próximo, organizado por la Agrupación Deportiva «Atano III», de Educación y Descanso, se celebrará el «Día de la pelota», por lo que, en honor de la creciente afición segoviana, se organizará una interesantísima velada en el frontón del Frente de Juventudes, con entrada gratuita.

En primer lugar se jugará un partido entre aficionados segovianos, y después se enfrentarán la pareja de

vizcaínos formada por Bengoa y Eguibar contra la de castellanos integrada por San Andrés y Melero.

Interesante jornada, pues, de pelota a mano, que es de esperar cuente con una notable afluencia de público, que tributará a los pelotaris del deportivo aliento que merece su participación en estos encuentros.

### NUEVO PORTERO PARA LA GIMNASTICA SEGOVIANA

El último fichaje que ha realizado la junta directiva de la Gimnástica Segoviana ha sido el del guardameta Maestro, que ha venido actuando con notable éxito en el Talavera. En cuanto a los otros fichajes realizados y de los que se informó a su debido tiempo, podemos ampliar datos sobre los muchachos nuevos en Segovia, ya que tanto el extremo Vidal, como De la Cruz y Raul son ya conocidos del público. El delantero Valderrama jugó de ariete en el Alcalá, y fue uno de los máximos goleadores del torneo último. En cuanto al interior Alcalde, durante toda la temporada actuó como titular en el Alcázar de San Juan. Y el defensa Pedriot, procede del Cacerío, donde ha actuado como titular, de defensa central, a lo largo de tres temporadas.

\*\*\*

En su reunión de ayer, la junta directiva de la Gimnástica Segoviana tomó, entre otros, los siguientes importantes acuerdos: La adquisición de abonados de tribuna para la próxima temporada deberá hacerse hasta el día 13 del actual en la Papelería Martín o en el domicilio social, de siete y media a nueve.

Hasta la misma fecha se admiten inscripciones de socios que no lo hayan sido durante la temporada.

## Al aire de la calle...

MAS CLARO

Hay muchísimas personas todavía en nuestra ciudad que no saben que el auténtico nombre de la que vulgarmente se llama de Medina del Campo, es el de plaza de Medina del Campo. No es extraño, por lo tanto, que cualquier visitante ignore también ese nombre y sufra errores como el que ha motivado esta alusión.

A una señora le dieron cierta dirección de la calle de Juan Bravo, y ella, al ver la estatua del conuero, ni corta ni perezosa subió las escaleras y se metió en el primer portal que encontró. Naturalmente, su des-

piste era grande, porque la casa que buscaba se encontraba muy cercana a la plazuela de Corpus.

Casos similares han ocurrido en varias ocasiones, y es de suponer que un hecho muy sencillo ayudaría a que no se repitieran: El hecho consiste en repintar, para que quede clara, la placa que da el nombre a la plaza, y cuyas letras no pueden ser leídas en la actualidad.

### LIMPIEZA GENERAL

Cada día es más grande la ciudad, desde luego, y la prestación de los correspondientes servicios se hace más difícil. Pero esta circunstancia va a originar algo desagradable, y es que Segovia consiga fama de ciudad desahogada. Porque el turismo no recorre solamente las calles principales, sino también las callejuelas pintorescas, y por muchas de éstas--también por aquellas ocurre con frecuencia--pueden encontrarse cosas que no resultan nada agradables.

Podemos poner como ejemplo--y nos acordamos de ella por haber leído que cruzarla recientemente--la calle de los Desamparados. La acera, único sitio por el que se puede pisar en mal estado en algunos puntos, sobre todo mostrando losas desmenuzadas en relación con las tantas y agujeros que resultan un tanto peligrosos. Pero es que la cosa se agrava porque el tránsito cósicamente no puede hacerse por la calzada, ya que los borrillos de ésta, desiguales, puntiaguados, son un verdadero castigo para los pies.

Y, aparte de esto, da la sensación de que desde hace mucho tiempo no se ha barrido, ya que la cantidad de papeles y desperdicios que hay entre los borrillos así lo dan a entender. Pero, si realmente se barre al día, habrá que buscar a las personas que se dedican a llenarla de basura en unas horas.

### UN TELEVISOR

Guardia en la Casa de Socorro. Guardia permanente del personal facultativo. A veces, intenso trabajo. En ocasiones, una quietud que hasta llega a ser exasperante. Y uno de los presentes exclama:

«¡Si al menos alguna entidad se mostrase generosa y regalase a la Casa de Socorro un televisor para entretenimiento del personal de guardia...!»

### DE SOCIEDAD

#### Próximos enlaces

El día 4 del próximo octubre, en la iglesia parroquial de San Millán y a las cinco y media de la tarde, tendrá lugar el enlace matrimonial de la señorita Belén Rico Tomás, hija del doctor don Fernando Rico, con don Enrique Disdiar Da Silva.

—Y en el santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, el día 21 de los corrientes, a las doce y media de la mañana, contraerá matrimonio la señorita Ana María Estrada Pérez, hija del inspector de Tráfico de la R. F. don Saturnino Estrada, con don Francisco Isabel y Fernández-Ve-

Confecionando la lista de regalos para su boda... cumple sus deseos y simplifica la elección a sus amistades. «La casa del siglo XV».

#### Viajes

Procedentes de Castelfellans han llegado don Nicomedes García Gómez y don Miguel Canto con sus familias.

De Francia y poblaciones del norte de España, don Eduardo Fernández Divar y sus hermanos Charito y Luis.

De Veganín (León), el delegado de Hacienda don Manuel Andrés Fernández y su esposa, y de Santander, don Emilio Elías y esposa.

—Han salido para Cádiz los señores de Tejero Guerra.

Para Alhama de Aragón, doña Antonia Adeva, viuda de España.

Para Santander, don Pedro Hernández, acompañado de su esposa.

Para Riaza, don Francisco Sanz y familia.

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### Novena a la Virgen de la Salud

Dedicada por las religiosas Siervas de María, dará comienzo mañana, en su capilla, con los siguientes cultos: Todos los días, misa de ocho y nueve, esta última armonizada. Por la tarde, a las ocho, excepto los tres últimos días que será a las siete y media, exposición, rosario, ejercicio de la novena, motetes y reserva. Los sermones de los tres últimos días estarán a cargo de don Domingo Martín Calle.

### MOSAICOS SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6. Tel. 14-50. Materiales de construcción

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 ptas. Cada palabra más... 1,30 »

### TRABAJO

NECESITO tractorista, finca Matamanzano. Razón, en la misma.

MERCERIA con vivienda. Avenida José Antonio, 3.

SE necesita muchacho para aprendiz. Dirigirse sólo por escrito. Alberto González. San Francisco, 23.

### ALQUILERES

MEDIO piso amueblado más muebles, familia sin niños, temporada octubre-junio, barrio Salamanca (Madrid). Razón, Residencia Reparadoras (Segovia), mañanas.

HABITACION para dos señoritas. Razón, teléfono 22-88.

PISO amueblado temporada escolar. Razón, Mercería Cardín.

### TRASPASOS

BAR con vivienda, poca renta, por no poderlo atender. Razón José Antonio, 30.

TRASPASO industria con vivienda por no poderlo atender, gran porvenir. Razón, teléfono 3185 ó San Francisco, 12.

### SIRVIENTAS

SE necesitan chicas de servicio en el Sanatorio Tablada. Sueldo líquido pesetas 1.470,60. Manutención y residencia a cargo del Sanatorio. Escribir al administrador del Sanatorio Tablada. La Tablada (Madrid).

NECESITO muchacha o asistente, buen sueldo. Buitrago, 11, 2.º, derecha.

NECESITO muchacha y asistente, Corpus, 7, segundo, F.

SE necesita sirvienta, buen sueldo. Hotel Casas.

NECESITO cocinera, doncella para Madrid, veraneo Segovia. Llamar teléfono 28-39.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

### VARIOS

ARANAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

### VENTAS

PUERTAS, ventanas, molduras, muebles de cocina, más baratos. Cantarranas, 2.

VENDO casa Daoiz, 22, con un piso vacío. Razón: Jesús Tablado. Avenida Toreros, 75. Teléfono 255-03-65. Madrid.

VENDO piso o alquiler por curso escolar. Razón, travesía Lastras, 6.

CUARTONES derribo, largo 6 metros, grueso 19 x 17, superiores, vende Aurelio Marazuela, Abades.

CARRO como nuevo. Leonardo, Escobar.

MOLINO, casas, majuelo, finca del Ru. nel Pinar y arboleda. María Cruz Martín. Fuente de Santa Cruz.

VENDO a profesional garantizándome, carpintería-ebanistería, mediante pago mensual de cantidad moderada. Señor Marcos Calvario, 6, 1.º, Burgos.

### GANADOS

VACAS suizas recién paridas. Judería Nueva, 11.

VACA suiza recién parida del tercero, vende Santiago Sanz. Trescasas.

VENDO cuarenta gallinas plena puesta. Maestro harinas. Fábrica Carretero.

MULA yegua siete años, Cándido Miguel, Domingo García.

DOS VACAS abocadas al tercero y 12 cerdas York preñadas tres meses y medio del primero. Casimiro Arribas, Mozocillo.

VACA mixta del segundo, vende. La Rumbona (Madrona).

NOVILLO gordo, suizo, vende Virgilio, Marugán.

VENDO cinco machos romos, dos de 7 a 8 años, 7 dedos, tres media vida, 4 dedos, por tener tractor. Leonardo, Escobar.

MACHO seis años, seis dedos. Cayetano Sebastián, Roda.

VENDO pareja machos labor, 9 años, dos dedos, Isaias Martín, Argoneses.

VENDO vaca suiza superior, abocada tercero. Balbino de Pablos, Navas de Oro.

### PASTOS

ADMITO 150 cabras, Monte-Viejo. Tratar, guarda, Marazoleja.

## Cartelera de Espectáculos

### Cine CERVANTES

Hoy, 7,30 y 11 Scope color  
LA MUCHACHA DE BERLIN  
Diana Winter, Mel Ferrer  
Mayores 16 años

Mañana, 7,30 y 11  
MADAME SANS GENE  
Sofía Loren, Robert Hossein  
Y el espectacular cortometraje en technicolor,  
LA MELODIA VIAJERA

### Cine LAS SANTOS

Hoy, 7,30 y 11 Scope color  
MADAME SANS GENE  
Sofía Loren, Robert Hossein  
Mayores 16 años

Mañana, 7,30 y 11 Estreno  
CRONICA FAMILIAR  
Marcelo Mastroiani  
Mayores 16 años

### CINE VICTORIA

Mañana sábado: única función, 7,30 Tolerada menores  
EL POBRE GARCIA y YO FUI EL DOBLE DE MONTGOMERY

### TEATRO JUAN BRAVO

Hoy viernes, único día de actuación 8 tarde y 11 noche

## ZORI -- SANTOS

Con

## LICIA CALDERON

La primerísima estrella. Presentan

## A ALEMANIA ME VOY

La revista musical más divertida del año.

RAFAEL LOPEZ SOMOZA, MERCEDITAS LLOFRIU Y

## LAS «DORISS» GIRLS

Del Moulin Rouge de Paris.

Espectáculo autorizado para mayores de 18 años

Mañana, sábado, y el domingo, 7,30 y 11 noche

## MARY CARRILLO

CON SU GRAN COMPANIA DE COMEDIAS

Primer actor:

## ANTONIO MEDIO

Paloma Hurtado, María Abelenda, Alberto Gosalves  
En dos comedias de grandioso éxito.

SABADO

DOMINGO

Los derechos del hombre

Al amor hay que mandarle al colegio

Autorizadas para mayores de 18 años

## Plaza de Toros de S<sup>ta</sup>. María la Real de Nieva

Lunes, 9 de septiembre de 1963. 5,30 tarde

### EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS

Cinco hermosísimos toros de doña Isabel Rosa González

Uno para el más famoso caballero rejoneador

## D. ANGEL PERALTA

Y los cuatro restantes para

## PABLO LOZANO

(En la plenitud de su arte) y

## ANDRES HERNANDO

(Triunfador en San Fermín, Vinaroz y Palma de Mallorca)

En franca, leal y noble competencia

Los toros serán desencajonados el día 7, a las seis de la tarde

## Esta tarde Inauguración

Cafetería - Restaurante - Parrilla

# Florida

PASEO DEL SALON

Bodas

Banquetes

Homenajes

Comedores a la carta

EL MAS AMPLIO Y ELEGANTE LOCAL DE SEGOVIA



27 pulgadas

El televisor más grande del mundo

Casa Solera



—Usted dirá lo que quiera, pero las construcciones de ahora no son como las de antes.

## OIGA

pero oiga bien

Vea nuestros apa-

ratos auditivos

ATALAYA. Fernández Ladreda, 12

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

El delegado de Hacienda ha acordado con esta fecha poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes perceptores: Don Carlos Lara, don Pablo Montañas, don Sergio Marinas, don José Manuel Martín González, gobernador civil, don Mariano Muñoz, don Antonio de Andrés Migueláñez, don Félix Barballa, don Julián González Llorente, don Valentín Huerta y habilitado del Cuerpo General de Policía, don Carlos Alonso Santana y don Pedro Hylas.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Las muchachas de Berlín» (3-R), 85 minutos. «Crónica familiar» (3), III m. «El pobre García» (2), 88 m. «Yo fui el doble de Montgomery» (2), 97 m. «Madame Sans Gene» (3-R), 99 minutos.

TEATRO

«Los derechos del hombre» (3-R), «Al amor hay que mandarlo al colegio» (3).

ECOS DE LA PROVINCIA

EL ESPINAR

Como ampliación al programa de las fiestas en honor del Cristo del Caloco, se insertan hoy los siguientes datos: La novillada que tendrá lugar el domingo, día 8, será gratuita, y en ella actuarán los novilleros Juan González Pínelo y José Luis Morales «Joselito», con cuatro novillos de la ganadería de don Adolfo Martín Andrés, de Galapagar.

El lunes, día 9, a las once de la noche, se celebrará una verbena popular en la plaza de la Corredera, animada por el conjunto Le's Caro, y con actuación de Ontiveros, Andra y Víctor Palermo. Habrá concursos.

La carrera ciclista del miércoles día 11, comenzará a las doce, con un recorrido de unos 39 kilómetros. Está reservada para corredores aficionados de primera y segunda categoría, en posesión de licencia federativa. Los premios serán de 2.500, 1.500, 500, 250, 150 y 100 pesetas. Las inscripciones, hasta media hora antes de iniciarse la carrera.

El gobernador civil y jefe provincial contesta a estas palabras diciendo que recuerda cuando en anterior visita a este pueblo se hizo eco de la urgencia de resolver el problema del agua, y cómo sin promesas, sino con hechos, vuelve hoy para testimoniar la obra de nuestro Movimiento inspirada por el Caudillo. Dice que las obras efectuadas, al tiempo que justifican una brillante actuación, obligan a resolver nuevas necesidades enumeradas por el alcalde, todas muy importantes, para salir del rutinario vivir, satisfaciéndole la atención que se presta a la concentración parcelaria por los grandes beneficios que con ella se pueden obtener. Destaca la gran importancia del Hogar del Frente de Juventudes, que también

En Fuentemizarra y Moral de Hornuez se inauguraron obras por valor de setecientas mil pesetas

Fuentemizarra vivió ayer tarde unas horas de gran emoción con motivo de la visita que efectuó a la localidad el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, para proceder a la inauguración del abastecimiento de agua y a la casa hogar del Frente de Juventudes.

La obra de abastecimiento, con un presupuesto de 426.510 pesetas, ha sido realizada por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, representando una de las mejoras más relevantes para la población, que ha visto resuelta con ella una de las más perentorias necesidades.

Las autoridades locales y la totalidad del vecindario esperaban al señor Murillo a la entrada del pueblo—que aparecía engalanado con arcos y colgaduras—, tributándole a su llegada una entusiasta bienvenida. Después de la bendición de las instalaciones, el alcalde y jefe local testimonió en elocuentes palabras la enorme gratitud que el vecindario debía a su gobernador por el gran beneficio logrado, que sabe lo ha sido venciendo grandes dificultades. Le reitera su adhesión y la de su pueblo, y tras agradecer igualmente la presencia allí del Servicio de Concentración Parcelaria, una muestra más, dice, de la atención que se presta a la localidad, pide al señor Murillo su incansable apoyo para hacer realidad otras obras que vengán a resolver las necesidades pendientes, a fin de lograr con este apoyo y con la inquebrantable fe y entusiasmo de los vecinos, un pueblo orgullo de la provincia.

El gobernador civil y jefe provincial contesta a estas palabras diciendo que recuerda cuando en anterior visita a este pueblo se hizo eco de la urgencia de resolver el problema del agua, y cómo sin promesas, sino con hechos, vuelve hoy para testimoniar la obra de nuestro Movimiento inspirada por el Caudillo. Dice que las obras efectuadas, al tiempo que justifican una brillante actuación, obligan a resolver nuevas necesidades enumeradas por el alcalde, todas muy importantes, para salir del rutinario vivir, satisfaciéndole la atención que se presta a la concentración parcelaria por los grandes beneficios que con ella se pueden obtener. Destaca la gran importancia del Hogar del Frente de Juventudes, que también

Después de visitar el Hogar del Frente de Juventudes, el señor Murillo y las jerarquías provinciales que le acompañaban siguieron viaje a Moral de Hornuez, entre grandes aclamaciones del vecindario.

EN MORAL DE HORNUEZ

En este pueblo tuvo lugar la inauguración de dos escuelas, las cuales ofrecen un bello aspecto, y que han sido construidas por la Junta de Construcciones Escolares, con un costo de 270.000 pesetas.

A la llegada del señor Murillo fue cumplimentado por las autoridades locales y la totalidad de los vecinos. Bendecidas las escuelas, el alcalde y jefe local expuso al gobernador el balance de la obra efectuada por el pueblo, entre los que destaca la repoblación forestal, fruto del alto espíritu religioso y de trabajo de este humilde vecindario—dice—que representa en pequeño lo que en grande es nuestra patria, y que estando próxima la terminación del abastecimiento del agua, no queda otro problema urgente que el de la construcción del camino vecinal a Fuentemizarra, cuya solución encomienda al gobernador, con la esperanza de que sepa hacerse eco de tan justa aspiración.

El señor Murillo felicita a todos por el balance presentado, que acusa una abundante cosecha de mejoras que contribuyen a elevar el nivel de vida de los pueblos, de los que afortunadamente se ha borrado el olvido en que estaban, por la política de nuestro Movimiento. Agradece las palabras del alcalde, manifestando que, efectivamente, no debe esperarse todo del Estado, ya que esta ayuda pero no supe la labor que tienen que hacer los pueblos, y por eso el de Moral de Hornuez le impresiona por su laboriosidad y le obliga a prestarle su apoyo por el esfuerzo que hace. Se refiere a la importancia de las escuelas en su función cultural y recuerda a todos, autoridades, maestros y padres, la responsabilidad que contraen para no malograr a la juventud.

2.000 millones de pesetas para la puesta en marcha del plan de reconstrucción de las industrias de la madera y el corcho

(Viene de la página 8) misma, lo que da idea de su importancia en este aspecto.

Para la puesta en marcha del plan de reconstrucción se destinarán dos mil doscientos millones. Los primeros doscientos millones, en lo que resta del año actual, y quinientos millones anuales desde 1964 a 1967.

El plan comprende la modernización y racionalización de las empresas de madera y corcho, buscando una reducción de las mismas de las cuarenta mil actuales a unas 19.000. Asimismo, el Sindicato tiene el propósito de fomentar la implantación de nuevas técnicas industriales, para lo cual se ha creado la Asociación para la investigación de nuevas técnicas en la que, por cierto, sólo figuran, hasta ahora, cinco industriales valencianos. Se quiere crear la escuela de nuevas técnicas de la madera, a instalar en la Casa de Campo de Madrid. Se darán cursillos para capataces de secado, acabado de muebles y de otros trabajos especializados, y se promoverá la instalación en España de nuevas industrias, como las de dimensionado y laminado de la misma.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2.

355.000 millones de pesetas importa el programa de inversiones del Plan de Desarrollo en el próximo cuatrienio

(Viene de la página 8) tivos previstos, pero no la aplicación de los mismos, que corresponde a los servicios de cada Ministerio, es decir, que no se crea ningún nuevo organismo para su desarrollo.

NO HAY DIVISION TERRITORIAL

También dijo que se había interpretado falsamente la división territorial del Plan a efectos económicos, porque nunca se pensó en desplazar a determinadas provincias de su región incluyéndolas en otras. Lo que se ha hecho es un despiece por provincias con renta inferior a la de la media nacional para ver el emplazamiento óptimo de los llamados polos de crecimiento, es decir, que no se trata de establecer divisiones territoriales, sino de fijar puntos estratégicos para estimular a esas cuatro quintas partes de España en situación de inferioridad el promedio nacional.

Guerrilleros castristas intentan invadir Nicaragua desde Honduras

Managua, 5.—Honduras está movilizando más tropas para enviarlas a la frontera, con el fin de localizar y dispersar a las fuerzas guerrilleras que se disponen a invadir Nicaragua, según informan fuentes oficiales.

LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 5.—Premiado con 250 pesetas, número 709. Premiados con 25, los terminados en 09.

EL SEÑOR DON EUGENIO GOMEZ DE BONILLA BLANCO Ha fallecido en Sepúlveda hoy 6 de septiembre de 1963 a los 30 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. Sus desconsolados padres, don José y doña Francisca; hermanos, José Elías, Elisa, María Angeles y Valentín; hermanos políticos, Angel Martín Martín y Luis Roncero Herrero, tíos, primos y demás familia, Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral, que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 7, a las once, en la iglesia parroquial de San Justo (Sepúlveda). La conducción del cadáver al cementerio de esta villa tuvo lugar hoy, a las seis de la tarde.

EL SEÑOR DON ANGEL NIETO INES Falleció cristianamente bajo el manto de la Virgen del Pilar En Segovia el día 6 de septiembre de 1963 a los 33 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P. Su desconsolada esposa D.ª Elena González Huertas; hijos Miguel-Angel y Francisco-Javier; padres D. Máximo Nieto y D.ª Rafaela Inés; padres políticos D. Pedro González y D.ª Inés Huertas; hermanos José-Luis y Pepita Nieto; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia, Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral, que por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 7, a las 9.45, en la iglesia parroquial de El Salvador, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido desde dicha iglesia al cementerio del Santo Angel de la Guardia. La misa de privilegio se celebrará el día 9, a las 8.30, en la misma iglesia. Casa mortuoria, Cañuelos, 24.

EL SEÑOR D. MARIANO IZQUIERDO GOZALO (Maestro nacional jubilado) Falleció en esta capital el día 5 de septiembre de 1963 a los 70 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. Su desconsolada esposa, doña Gregoria Miguel; hijos, don Mariano, doña María de Lourdes, don Enrique, don Aurelio, doña María de la Concepción y don Pedro; hijos políticos, doña Fuencisla Blanco, doña Dolores Costa, doña Teresa Tavanera, don Jacinto Gergué y doña María de la Concepción García; hermana, doña Primitiva; hermano político, don Cecilio Sánchez (maestro nacional jubilado); nietos, sobrinos y demás familia, Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se rezará mañana, a las diez, en la iglesia parroquial de Santo Tomás. El cadáver recibió cristiana sepultura en la tarde de hoy.

Insistió en que el Plan no está hecho por los cuadros burocráticos del Estado ni por la Organización Sindical, sino por la conjunción de los puntos de vista de los departamentos estatales, empresarios, obreros y economistas.

NO AUMENTARA LA PRESION FISCAL

Manifestó asimismo el señor López Rodó que uno de los matices del programa es que no se acentuará la presión fiscal, lo que no quiere decir que no se vayan a introducir profundas variaciones en el sistema tributario español, al ir a una mejor redistribución de la renta.

Los ingresos públicos se acrecentarán más por el aumento productivo nacional que por la presión fiscal, pues de otro modo resultaría engañoso el propósito del mismo, lo que no quita para que el proyecto de reforma tributaria introduzca importantes variaciones encaminadas a una mejor redistribución de la renta. Los recursos para el desarrollo de este programa se basan en un reajuste presupuestario, teniendo además en cuenta la emisión de cédulas de inversión previstas, ya que recogen el ahorro privado para devolverlas a este mismo sector.

ORDEN DE INVERSIONES

En cuanto a las prioridades en el programa de inversiones, serán las siguientes:

En primer lugar, la enseñanza, tanto primaria como técnica y de formación profesional, para suprimir el peonaje, y que los peones se conviertan en obreros especializados, que aparte de obtener una dignificación humana, podrán percibir unos salarios mayores.

En segundo lugar, el fomento de la agricultura. El campo español presenta una descapitalización que no permite su total desarrollo y pleno aumento de la productividad. Hay que dar al campo los medios necesarios para su mecanización, concentración parcelaria, repoblación forestal, lucha contra las plagas, regadíos, etc.

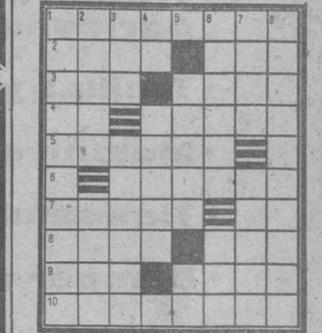
En tercer lugar se fomentarán los transportes, que constituyen un factor importante hoy día. Esta medida afectará a todas las dimensiones del transporte, tanto por carretera como ferroviario, marítimo, aéreo, etcétera.

POLOS DE DESARROLLO

Los polos de desarrollo se irán creando sucesivamente, pero hay que tener en cuenta que en Francia, donde van transcurridos ya cuatro trienios de plan de desarrollo, sólo han sido puestos en marcha hasta la fecha cinco polos.

Por último, el señor López Rodó se mostró optimista sobre la decisión adoptada por la Comisión Económica del Gobierno en el día de ayer, y por su parte, el señor Fraga Iribarne anunció que en la semana próxima el ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio, expondrá en Madrid las líneas de la reforma tributaria.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.050



HORIZONTALES: 1. Equino, ecuestre.—2. Demostrativo. Ponga al fuego. 3. Taberna elegante. (Al revés) Situada. 4. Sufijo usado en química. Paga.—5. Legos.—6. (Al revés) Sal de potasa de sulfato de guayaquil.—7. Antigua y opulenta ciudad de la Mesopotamia. Río de Marruecos.—8. Vestidura talar. En todo semejante.—9. Nodriza. Para pagar. 10. Liquidaron.

VERTICALES: 1. Plantas de bulbo pequeño, comestibles.—2. Dórala al fuego. Amansa.—3. Lago de la Mongolia. Ilícito.—4. Campeón. Asedia.—5. Aproxima. Repetido dos veces: pájaro cuclúido de Angola.—6. Molesto. Signo aritmético.—7. Municipio de Zaragoza. Elevado.—8. Descollarán.

Solución al crucigrama número 3.049 HORIZONTALES: 1. Manoplas.—2. Unos. Ala.—3. Jar. evcC.—4. eB. ataeR. 5. Riadas.—6. Cereal.—7. Icelo. Re. 8. Taba. Dag.—9. Ata. Rabo.—10. Sal. mones.

VERTICALES: 1. Mujercitas.—2. Anabi. Cata.—3. noR. Acabal.—4. Os. Adela.—5. etaeO. Ro.—6. Lavase. Dan. 7. Aloe. Arabe.—8. Sacriflegos.

ADIVINANZA

Número 820: ¿Qué es una cosa que brilla, que retrocede, que avanza, que parece que se queja, que tiene tiente, y raja? (Solución: al núm. 819: La cepa.)

ALMACENES MATERIALES DE CONSTRUCCION

Importante fábrica de materiales auxiliares de la construcción desea nombrar distribuidores de sus fabricados, en la capital y principales pueblos de la provincia. Escriban al apartado 1.103. Chantrea. Pamplona.



éste...

es un FLEX auténtico porque lleva el bolsillo lateral con la marca FLEX y el medallón de garantía.

Si su colchón de muelles no lo lleva NO está fabricado por FLEX NO tiene garantía FLEX NO es un FLEX



perfecto de borde a borde

NUESTROS CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

SOLO SON BERNABE REDONDO. Juan Bravo, 12 y «SEDERIAS ONCALA» Fernández Ladreda, 17 MUEBLES LA UNION. Juan Bravo, 6 y Cervantes, 4

# Andrés Hernando sufrió ayer una cogida grave en BARCELONA

## Al muletear a su primer toro

Barcelona, 5.—Plaza Monumental. Toros de Miura, de buena presentación y cuerna. Los tres primeros mostraron cobardía y peligrosos fueron los tres últimos. La corrida se redujo a un mano a mano entre «Triarero» y «Limeño», por cogida de Andrés Hernando.

«Triarero» fue aplaudido con el capote en su primero. Fue aplaudido después de una aceptable faena de muleta. A su segundo, en sustitución de Hernando, lo pasó bien de muleta y lo despachó de una estocada. Ovación. En el cuarto de la tarde, muleteó bien, aguantando mucho, y lo despachó de siete pinchazos y descabello al segundo intento. Pitos y aplausos.

«Limeño» fue ovacionado al lanzar a su primer enemigo. Hizo completa faena con la muleta y lo mató de dos pinchazos y estocada. Ovación, una oreja y vuelta. Toreó muy bien a su segundo con el capote, y con la muleta estuvo cerca, eficaz y valiente, para un pinchazo y estocada. Muchos aplausos. Al último, el más peligroso, lo dominó a fuerza de porfiar y aguantar derrotes. Terminó de una estocada. Fue despedido con una ovación.

Andrés Hernando fue cogido al muletear a su primero. Pasó a la enfermería, donde fue asistido de una cornada en la cara anterior y tercio inferior del muslo derecho, de dirección hacia arriba y afuera, que produce desgarró en el músculo vasto interno y llega hasta el fémur, de diez centímetros de extensión por doce de profundidad. Pronóstico grave.

Cuatro orejas para Fermín Murillo, en Peñaranda

Peñaranda de Bracamonte, 5.—Toros de Herederos de Flores Albarrán, broncos y difíciles.

Antonio Blenvenida fue aplaudido con el capote en el único que mató. Con la muleta hizo faena adornada y artística para dos pinchazos y media estocada. Grandes aplausos.

Su segundo fue devuelto a los corrales por manso. No había sobrero. Fermín Murillo, en su primero, hizo faena valiente y artística, para media estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

En el segundo, se lució nuevamente con el capote y fue ovacionado. Faena de muleta, muy torera, una estocada. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. Salió de la plaza a hombros.

Antonio de Jesús, con la muleta hizo faena en redondo y siguió por alto, de pecho y adornos, dos pinchazos y media estocada. Muchos aplausos.

En el que cerró plaza estuvo bien con el capote, faena con pases diversos y adornos, un pinchazo, media estocada y descabello. Fue aplaudido.

Vea el espectacular cortometraje en technicolor,

### «LA MELODIA VIAJERA»

que se proyecta durante la presente semana en el cine

CERVANTES, de Segovia

### Guía médica

Odontólogos y Clínicas

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

FERNANDEZ DIVAR

Cirugía general Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2 Infanta Isabel, 12 Teléfono r8-25

TOMAS ROLDAN

Corazón y aparato circulatorio

Consulta en la Clínica del Dr. Gila

San Francisco, 23. Segovia

Consulta de 12 a 2, todos los sábados

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Suspende la consulta hasta el día 9

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

Peralta, Valencia y Manolo Martín se lucen con una corrida mansa

Lloret de Mar (Gerona), 5.—Dos toros, malos, de Isabel Rosa González; tres, mansos, del duque de Pinohermoso; y uno, muy malo, de María Antonia Fonseca.

Rafael Peralta, en su primero, fue aplaudido en rejonés y en dos pases de banderillas. Lo despachó de un rejón. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

En su segundo, estuvo muy lucido como caballista y en rejonés y banderillas. Ovación, dos orejas, vuelta y salida a los medios.

Victoriano Valencia hizo faena templada a su primero, al que despachó de una casi entera. Ovación, petición del oreja y vuelta.

En su segundo, fue aplaudido con el capote y con la muleta. Pinchazo hondo y descabello. Ovación, una oreja, petición de la otra y dos vueltas al ruedo y saludos.

Manolo Martín no pudo lucirse en su primero, ni con la muleta ni con el capote. Una casi entera. Ovación y saludos.

En su segundo estuvo muy bien con el capote, y con la muleta dio pases de todas las marcas para una entera y descabello. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Méjico, 5.—En una junta de la Unión de Matadores, el rejoneador Gastón Santos volvió a plantear la cuestión del convenio hispano-mexicano. Se acordó dirigir un oficio al Sindicato del Espectáculo de España proponiendo se eleven a 45 las actuaciones personales de cada rejoneador mejicano que vaya allí a partir del próximo año.

### DESDE LONDRES

La ex reina Alejandra de Yugoslavia padece manía suicida

## LA PRIMA HERMANA DE FELIPE DE EDIMBURGO HA INTENTADO MATARSE POR CUARTA VEZ YA

Londres. (Crónica C. A. M., especial para nuestro diario).—«Me siento feliz al ver al rey a mi lado», ha sido una de las exclamaciones de Alejandra al recuperar el conocimiento. No se sientan tan felices ni los ingleses ni la familia real inglesa, ni la yugoslava: es la cuarta vez que ha querido suicidarse esta mujer, que evidentemente sufre de una manía morbosa.

A los ingleses les duele: es descendiente de la reina Victoria, prima del príncipe Felipe de Edimburgo y, por tanto, estrechamente vinculada a la familia real de Londres. A ésta no le favorece en nada semejantes incidentes, pues no deja de correr por todos sus componentes la misma sangre, que pueden dar lugar a nuevas y muy dolorosas complicaciones.

### ESTA VEZ SE HA SALVADO

Esta vez se ha salvado, pero si a la quinta le da por tirarse por la ventana, como en otras muchas ocasiones ha amenazado, no va a ser tan fácil resolver por vía aceptable tan grave problema.

En esta ocasión ha habido suerte. Tenía con ella un hijo de 16 años, y cuando éste observó que no se levantaba ni daba señales de vida, entró en la habitación, donde la encontró agonizando. A la cabecera había unas cajas de barbitúricos, vacías y sobre la mesa una serie de cartas, en las que se cree podría explicar la causa de su alocada decisión.

### REINA

Ese matrimonio entre la princesa Alejandra de Grecia y Pedro de Yugoslavia tiene frente a sí los más tristes presagios.

Alejandra de Grecia es hija del rey de Atenas Alejandro I; éste murió de una mordedura, naciendo su hija seis meses después. Tampoco tuvo más suerte por este lado el rey Pedro de Yugoslavia: es hijo de otro Alejandro, el primero de Yugoslavia, que murió asesinado en Marsella con Luis Barthou, en 1934, en una visita real a Francia.

Pedro de Yugoslavia fue proclamado rey a la muerte de su padre y pasó varios años bajo la regencia del príncipe Pablo, hasta que éste fue derribado en un golpe de estado, subiendo al trono con el nombre de Pedro I el esposo de Alejandra de Grecia, en 1941, a la edad de 17 años. Se casaron los dos en 1944.

### DURO POCO EN EL TRONO

Su permanencia en el trono fue muy corta. Al ser proclamado rey

en ella luchó en diversos frentes. Posteriormente, ese matrimonio ha carecido totalmente de bienes de fortuna y ha pasado por horas de angustia. Pedro I es en la actualidad un representante de automóviles, y la princesa de Grecia vendedora de artículos de moda.

Hace unos días había llegado a pasar una temporada con su madre, la princesa Anastasia de Grecia, en Venecia es donde ha sufrido ese acceso de locura.

### INQUIETUD

Su esposo se ha mostrado diligente y atento. Por de pronto ha negado que esas graves complicaciones obedezcan a motivos conyugales. Están todos persuadidos de que ese hogar no es feliz y que hace años que entró la discordia en él.

Ha negado igualmente importancia a las cartas; no contenían más que garabatos, se afirma ahora, cuando al salir del peligro de muerte, vuelven esos documentos a su propia familia; a nadie le conviene. Y, por último, ha negado igualmente que ese conato suicida tan grave haya sido del todo intencionado; son muchas las veces que amenazó tirarse por una ventana y no lo hizo.

La princesa sigue obstinada en su manía; frente a las afirmaciones de su marido, ella advierte que en más de una ocasión se ha cortado las venas, y que en esta ocasión pensaba liberarse de la vida, por tener lejos de sí al hombre que quería y que en otros casos había intentado divorciarse de ella.

LOPEZ MAC MILLAN



su esposo, se vio muy pronto obligado a huir, por la entrada en acción de los alemanes. Posteriormente, se trasladó Pedro I con todo su Gobierno a El Cairo, pero al terminar la guerra, los occidentales abandonaron el país al militar Tito, que poco después proclamaba la república yugoslava. Su existencia no ha sido cómoda. El príncipe yugoslavo se fue voluntario a la aviación inglesa y

## Dos dementes se fugaron del manicomio de Palma de Mallorca y cometieron varios robos

### En una casa, uno de ellos dejó una nota firmada, rogando a la ocupante que no roncara dormida

Manacor (Mallorca), 5.—Dos enfermos mentales que se hallaban en el Manicomio Provincial y que se evadieron del establecimiento, han sido nuevamente internados en el mismo por la Guardia Civil, que logró detenerlos.

En el tiempo que estuvieron en libertad cometieron los siguientes hechos: al salir del Manicomio penetraron en una fábrica de alfombras sita en las inmediaciones del campo «Luis Sitjan», de Palma, y sustrajeron unas 800 pesetas; alquilaban un taxi y se dirigieron a Manacor, donde llegaron de noche y penetraron en la tienda «Casa Jape», de la Plaza Antigua, donde se apoderaron de unas setecientas pesetas. Luego marcharon a una carpintería de la Plaza de la Concordia y se llevaron una máquina eléctrica de afeitar y varias herramientas, entre ellas un formón y un destornillador.

A continuación marcharon a un tejero de la Avenida del 4 de Septiembre, de donde no pudieron llevarse nada y siguiendo su correría asaltaron un almacén de almendras de la calle Virgen de la Cabeza, de donde se llevaron setenta pesetas que había en un cajón; luego fueron al bar de la Sala Imperial y cuando se hallaban tratando de forzar la puerta de entrada, fueron sorprendidos por una pareja de la Guardia Civil, que no pudo detenerlos porque huyeron y se perdieron en la oscuridad. A poco intentaron penetrar en la fábrica «Segura y Veny», pero los descubrió un vecino y huyeron ante los gritos de éste.

Al día siguiente se separaron y uno de ellos se trasladó a Porto Cristo y alrededor de las tres de la tarde entró en una vivienda situada en la carretera de las Cuevas del Draoch, donde se apoderó de seiscientas pesetas y trató de asaltar otra casa, pero desistió porque en ella estaba durmiendo una mujer; pero le dejó una nota, escrita y firmada con su nombre y apellidos, pidiéndole que no roncara tan fuerte. Poco después la Guardia Civil, que venía siguiendo la pista a los dos alienados, le detuvo. Al día siguiente fue detenido su compañero. Los dos volvieron al establecimiento psiquiátrico, conducidos por la Benemérita.

Se llaman los enfermos Mateo Font Abraham, de 17 años, y Pedro Más Horrach, de 35 años, éste natural de Arta.

### Le faltan 190.000 pesetas en botellas de champaña

Barcelona, 5.—Don Antonio Gaya Roca ha denunciado a la Policía que había sido víctima de una estafa de 190.000 pesetas por venta de 5.000 botellas de champaña a un sujeto, del que ha sabido ahora que usaba varios nombres, que tenía su despacho en la calle del Bruch, 71. Según el denunciante, estas botellas fueron vendidas a unas casas de San Sadurn de Noya, a las que fueron transportadas por un

industrial de Barcelona. En el despacho de la calle de Bruch el estafador actuaba con otro individuo, que decía dedicarse a negocios de construcción. A la dueña del piso donde tenían el despacho le habían dado nombres falsos y los dos han desaparecido de Barcelona.

Al parecer, se trata de dos delincuentes que se dedicaban a la estafa comercial. Compraban partidas de género, que pagaban puntualmente la primera vez, y cuando tenían ganado

el crédito, hacían un pedido más importante, que no pagaban.

### Un niño de nueve años se arroja por una ventana

Barcelona, 5.—El niño de nueve años, Ramón Molera se tiró esta madrugada al patio interior de su casa desde un dormitorio, en un primer piso, y se causó lesiones de pronóstico reservado. Sus padres creen que la criatura obró bajo los efectos de una pesadilla. El pequeño que fue rescatado por los bomberos, quedó internado en el Centro Quirúrgico municipal.

## REPRESENTANTE

Relacionado con detallistas, mayoristas, cooperativas y cadenas de alimentación, precisa importante firma para venta de aceites embotellados en nueva modalidad de envase no recuperable. Dirigirse por escrito con amplias referencias indicando «REPRESENTACION» a COYPE, S. A.—Apartado 313. San Sebastián.

La más completa exposición de artículos FLEX en:

muebles

## LA UNION

Cervantes, 4

Juan Bravo, 6

visítenos y elija



Unico e inimitable colchón español de muelles sin nudos

DE LO BUENO, LO MEJOR

# CATERPILLAR®

- Tractores Pala de Cadenas
- Tractores Pala de Ruedas
- Tractores Bulldozer de Cadenas
- Tractores Bulldozer de Ruedas
- Tractores de Cadenas para Agricultura
- Traillias y Mototraillias
- Motoniveladoras
- Tiendatubos
- Dumper de 375 cv
- Motores marinos, industriales, de tracción y grupos electrógenos

► ENTREGAS INMEDIATAS DE MUCHOS MODELOS.

► FACILIDADES DE PAGO.

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA:

## Finanzauto, S.A.

DOCTOR ESQUERDO, 178. MADRID

40 SUCURSALES

® CATERPILLAR Y CAT SON MARCAS REGISTRADAS DE CATERPILLAR TRACTOR CO.

# Cine y Teatro

## Un autor al que no le gusta escribir

# BUERO VALLEJO

EL TEATRO está en crisis; crisis es enfermedad y peligro, ha declarado

MOTIVO: Inadecuación entre el teatro que se hace y la problemática actual

### Me afectan los fracasos porque no soy autor comercial

Hasta bien mediado un largo diálogo me vi sonreír a Antonio Buero Vallejo. Llegó a la cita con un regalo, una disculpa y cara de sueño. Se impacientó porque el camarero no servía rápidamente una horchata. —Es mi desayuno, ¿sabe? Se impacientó con el fotógrafo y me miró las cuentas de las obras de teatro que había escrito. Por que esa para abrir brecha, la primera pregunta. Y Buero Vallejo a vueltas con los dedos —la cuenta de la vieja, que dicen por mi pueblo— intencionalmente durante siete u ocho minutos saber el número que en su parvo haber escritor teatral hacia «Aventura en lo gris», su próximo e inminente estreno en un teatro de Madrid.

«AVENTURA EN LO GRIS», su estreno catorce, fue escrita hace catorce años

Gregoretti dirige una película de argumento extraño

Roma.—Ugo Gregoretti está considerado hoy día como uno de los directores italianos más inteligentes de la última generación. Así, ha cumplido la promesa que hizo al realizar «I nuovi angeli». En la actualidad Gregoretti dirige un film de utopía científica, pero de nuevo tipo: nada de monstruos que hacen reír en vez de llorar, ni trucos técnicos como los de las maquetas que chocan como los coches de la feria, sino una historia alocada que puede llegar a ser verdad dentro de muy pocos años. Se trata de la historia de un ser de otro planeta, de civilización superior, que tiene el encargo de averiguar lo que piensan los hombres de la Tierra. Entra en el cuerpo de un hombre normal y se ve envuelto en las aventuras fáciles de adivinar. El protagonista de la historia (cuyos detalles no quiere revelar Gregoretti para aumentar la sorpresa de su final) es Renato Salvatori, un hombre sencillo y más bien ignorante, que de improviso recibe una inteligencia y una sabiduría superiores.

## Estrenos de cine

«MADAME SANS GENE»  
Nacionalidad, hispano-italo-francesa. Productoras: Agata Films, Gesi C. Champion y Cine Alliance. Director, Christian Jaque. Protagonistas: Sofia Loren, Robert Hossein, Julie Berthelau.

La azarosa vida de Catalina Hubscher, lavandera francesa, que por su desparpajo y desenvoltura recibió en la corte de Napoleón el sobrenombre de Madame Sans Gene, ha sido llevada a la pantalla por Christian Jaque contando con buenos medios técnicos para presentar un film interesante, con fuertes trazos de la vida de la protagonista. A través de una serie de rápidas pinceladas, se va mostrando la ascendente «carrera» de la lavandera, que de tal llegó a ser mariscal, duquesa, y a punto estuvo de ceñir sobre su cabeza la corona de Westfalia, todo ello por mérito de su esposo, el sargento Lefevre, que formando parte del ejército revolucionario fue escalando tan altos puestos. Sólo en último instante, Napoleón renunció a hacerle rey, por causa de la desenvoltura de que su mujer hizo gala en la corte.

La película, como decimos, está hecha contando con toda clase de medios técnicos, y los resultados son aceptables, porque, en conjunto, resulta distraída y está bien llevada la acción, aunque sin llegar a constituir una destacada obra de la cinematografía. No obstante, se recogen con atinadas observaciones las turbulencias de la corte de Napoleón.

La interpretación del film es buena, sobre todo por parte de sus figuras principales, Sofia Loren, Robert Hossein y Julien Berthelau. Hábil la dirección de Christian Jaque, que mueve a los personajes con acierto. El color está muy bien logrado, y la cámara consigue efectos dignos de elogio.—P.

## MICHELE MORGAN en París

París.—La actriz francesa Michèle Morgan se encuentra en París, después de terminar el rodaje en España de «Constance aux enfers». En esta ciudad ha comenzado su trabajo en la película «Monsieur bien sous tous rapports», dirigida por André Hunebelle, y en la que cuenta como compañero de rodaje con Paul Meurisse y Danielle Darrieux.

## Señoritas

Se precisan en Mieres (Asturias) para moderna y céntrica CAFETERIA. Profesionales. Buena presencia. No mayores de 25 años. Si tienen menos de 23, con permiso paterno notarial. Sueldo, 1.500 pesetas y manutención. Propinas aparte. Llamar o escribir acompañando fotografía a PUBLICIDAD CISNE, Avenida José Antonio, 7. MIERES. Teléfono 72526.

len buscarle a uno. Después, hago dos manuscritos a mano. Por último, yo mismo la voy pasando a máquina. Ello me permite un último ajuste. —¿Le lleva mucho tiempo? —«La ardiente oscuridad», segunda que estrené y primera que escribí, la hice en siete u ocho días. Después, algo más para las reformas. Pero, en total, ninguna de mis obras requiere más de un mes o mes y medio con las etapas previas de concepción. Dos horas largas de conversación han llegado a su fin.—Europa Press. Francisco CAPOTE

## Mylene Demongeot, azafata

París.—El director Michel Deville rueda «L'Appartement Des Filles», con Sammy Frey en el papel de protagonista masculino, y Mylene Demongeot, Sylvia Koscintz y Renate Ewert interpretando a tres azafatas.

## PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2.00, Carta de ajuste. 2.15, Cada semana, una historia. 2.30, Panorama. 2.45, Plaza de España. 3.00, Telediario. 3.40, Todos los deportes. 3.45, Historias de viva voz. 4.00, La nueva geografía: La India. 4.15, Doctor Hennessy. 4.45, Final del programa de sobremesa. INFANTIL: 5.45, Carta de ajuste. 6.00, Walter y la familia Corchea. 6.30, Jim de la selva. 7.00, Teleepedriario. 7.16, Un mundo para los niños. NOCHE: 7.45, Presentación. 8.00, Flecha roja. 8.30, Viaje con música: Pontevedra. 9.00, Rey de diamantes. 9.25, El tiempo. 9.30, Telediario. 9.45, Firmad. 10.00, La otra cara del espejo. 10.30, Gran parada. 11.30, Telediario. 11.55, Suspense. 12.55, Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda. 1.10, Cierre.



es más televisor y garantiza un perfecto servicio de asistencia técnica GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda, 6 T, 26-12

## El proyecto de ley de ayuda a la cinematografía alemana y la idea europea

«Basta con los premios del Gobierno! Basta con las subvenciones estatales! Basta con todos esos disparates que provocan discordias en el mundo cinematográfico europeo y que nos crean la mala fama de no tener iniciativa propia!». Estas son palabras de Mario Guaitoli, redactor jefe de la revista «Cine-mec», editada en Roma, ardiente defensora de la idea europea en el ámbito cinematográfico.

Guaitoli pide al Estado italiano que suprima las subvenciones y accione de acuerdo con el ideario de la Unión Europea, aplaudiendo toda iniciativa que rebasa los límites nacionales con miras a una gran Europa: «Dios nos ayudará a crear esa gran Europa y premiará con un futuro mejor a todos los que hayan cooperado en esta empresa».

Nuestros lectores se preguntarán ante este valiente llamamiento de un crítico italiano si el proyecto de ley para la ayuda a la industria del cine alemán, actualmente discutido en el Parlamento de la República Federal, no está reñido con ese espíritu europeo. Podemos tranquilizar a los recelosos: la nueva ley de ayuda no establece subvenciones estatales, pues el Estado alemán está muy lejos de iniciar tal sistema de ayuda activa y di-

recta en un momento en que los países miembros del Mercado Común se disponen precisamente a reducir las subvenciones al cine nacional, de acuerdo con lo pactado. El proyecto de ley alemán es susceptible incluso de crear un precedente válido para una solución europea del problema y prácticamente equivale a una autoayuda de la industria cinematográfica alemana.

El proyecto de ley prevé la creación de un fondo de ayuda a la producción cinematográfica procedente exclusivamente de la recaudación de los cines que deberán ingresar en aquél del 3 al 5 por ciento del importe de los billetes vendidos. El menor riesgo del productor repercutiría en la mejora de la calidad unida a un aumento cuantitativo. La ayuda que el Estado prestaría a la cinematografía alemana consistiría, pues, únicamente en dar forma legal a la autoayuda con el fin de lograr la colaboración de todos y cada uno.

La aplicación del fondo de ayuda sería automática, y, por tanto, no dependería ni del argumento ni del género de los films, exceptuando únicamente aquellos temas «indignos de fomento», que designaría el «Freiwillige Selbstkontrolle» (Autocontrol de la industria cinematográfica), que sustituye en Alemania, desde hace años, a la

censura estatal. No obstante, no han faltado voces temerosas de que, a través del autocontrol, el Estado pueda intentar intervenir en la selección de temas, con el peligro de llegar una vez más a una «cinematografía dirigida». En representación de la industria cinematográfica alemana Horst Von Hartlieb se ha manifestado como sigue, sobre el particular: «El reparto de las sumas procedentes del fondo de ayuda que seguirá el principio básico de un automatismo económico, pues tomará por punto de partida las recaudaciones obtenidas por las diferentes películas, hará imposible toda intervención estatal en la producción. El proyecto de ley asegura la ayuda económica a base del correspondiente control automático, sin toda influencia ideológica. Se concederá, pues, al productor una eficaz ayuda económica, sin limitar en absoluto su libertad artística».

Muchos propietarios de cinematógrafos opinan que la futura ley de ayuda a la producción cinematográfica alemana supondrá para ellos un injustificado gravamen. Sin embargo, también la exhibición alemana se dará cuenta de que la proyectada medida es la única susceptible de asegurar un número suficiente de films alemanes sin los que los cinematógrafos no pueden vivir.

## LA ACTRIZ TRAVIESA del cine francés se llama FRANCE ANGLADE

Tiene veinte años de edad y empezó trabajando como extra La revelación: «CLEMENTE CHERIE»

Por María Lazcano

El cine es una de las artes más caprichosas e inesperadas que existen. Con ella se puede alcanzar la fama a la velocidad de relámpago o sumirse para siempre en un triste y vulgar anonimato. Una cara picaresca, un tipo gracioso, unos ojos rientes y unos labios gruesos pueden hacer maravillas donde quizá una belleza perfecta no consiguiera más que fracasos.

Este es el caso de France Anglade, morena, de largos cabellos lisos, de facciones poco correctas pero que tienen un encanto especial, moderno y atrevido. France Anglade es la nueva revelación del cine francés. Su rostro salta a la portada de las revistas y se sigue con interés el anuncio de sus nuevas películas, de sus nuevos vestidos e incluso de su nuevo peinado. France Anglade se ha convertido en uno de esos ídolos de la «nouvelle vague», a quien adoran sus admiradores con la misma devoción con que, en otro tiempo, lo hicieron los admiradores de Clara Bow, o, más tarde, de Paulette Godard.

### DISEÑADORA DE MODAS

France Anglade nació el 17 de julio de 1943 en Constantina. Siguió a saltos sus estudios en Francia, según los destinos de su padre, que es coronel de Ingenieros, pasando de Constantina a Lille, de Montpellier a Versalles, para terminarlos finalmente en Châlons-sur-Marne. A los dieciocho años comenzó a seguir los cursos de una escuela de dibujos de moda y diseñaba ella misma los vestidos que le confeccionaba su madre. Sin embargo, su futura carrera de figurinista se vio interrumpida súbitamente por unas vacaciones en casa de su tía, en los alrededores de París. Entonces, participa como extra en una película que se rodaba allí, titulada «Guinguette».

Su cara llamó la atención de periodistas y cineastas, y a impulsos de la publicidad se decide a instalarse en París y comenzar su carrera artística. Ahora, después de intervenir en nueve películas, France Anglade es conocida cariñosamente como la niña traviesa del cine francés. En su haber, figuran las películas: «Amores célebres», «El demonio a medianoche», «Cita a medianoche», «Las parisenses», «Los siete pecados capitales» y otras muchas. En «Clementine Cherie» interpreta por primera vez el papel de protagonista, lo que constituyó la auténtica revelación. Y en este momento, rueda «Comment trouvez-vous ma soeur?» («¿Cómo encuentra usted a mi hermana?»). Bajo la dirección de Michel Boisrond, y donde tiene por compañeros a Danny Robin y Claude Rich.—Europa Press.

### SUS PELICULAS

En la última fase de ajuste del reparto para la producción de Este Films en Techniscope-Technicolor, «Donde tú estés», que dentro de unos días llevará a los escenarios naturales de Mallorca el joven director Germán Lorente, ha variado el nombre del galán, que ya no será Gabriele Tinti —aunque se espera que venga a España en una próxima ocasión— sino Maurice Ronet, porque tanto en nacionalidad como en edad se adapta más a las características del principal personaje masculino. Por lo tanto, Maurice Ronet, que fue compañero de Marina Vlady en «La bruja», formará pareja con Claudia Mori. También Amadeo Nazzari actuará en este film.

## Elia Kazan rodará una película en Méjico

Méjico.—Se espera la llegada del director cinematográfico americano Elia Kazan, quien tiene el propósito de rodar una película en esta ciudad. Los intérpretes de dicho film serán Newman y Geraldine Page, que ya lo fueron de la anterior película de Kazan «Dulce pájaro de juventud».

## Maurice Ronet será el oponente de Claudia Mori

Roma.—Después del gran éxito que ha tenido Sandra Milo en «Bellini: ocho y medio», que iba a ser la última película de la actriz, Sandra ha tenido tantas ofertas de trabajo que no ha podido decir que no. En la actualidad se halla interpretando un film que «le gusta más que todos los demás». Se trata de «La visita», de Antonio Pietrangeli. Su papel es el de una empleada solterona, que trabaja en un pueblo situado entre Mantua y Ferrara. La empleada, cansada de su total soledad sentimental, decide buscar un compañero para lo que le queda de vida. Pone anuncios en los periódicos y encuentra a un modesto vendedor de libros romano (interpretado por el galán francés François Perier, que ya ha hecho muchos papeles italianos) con el que trata de ponerse de acuerdo.

## SANDRA MILO interpreta una nueva película

La película consiste en eso, en esa tentativa de unión, que acabará fracasando porque los caracteres de la pareja son diametralmente opuestos. Para interpretar su papel, Sandra Milo se ha visto obligada a engordar unos kilos y a maquillarse «de feo», caso que, después de Daniell Rocca en «Divorcio a la italiana», no es nuevo en Cinecittá.

## PALOMA VALDES, novia de «CASSEN»

Paloma Valdés, una de las estrellas más destacadas con que cuenta la cinematografía española, ha sido contratada por Este Films, para dar la réplica a Castro Sendra «Cassen» en la película «El mujerero», en la cual encarna el papel de una novia en paciente espera de que su prometido se decida a pasar por la Vicaría, cosa que cada vez parece menos probable. Deseosa de tomar parte de una película de humor como esta que dirige Francisco Pérez-Dolz, Paloma ha tenido que aplazar otros compromisos en el extranjero para poder aceptar el contrato. Últimamente interpretó el primer papel femenino en la película de J. A. Bardem, «Los inocentes».

**AHORA... preferimos...**



PubliArt

**la segunda madre del animal lactante**

**Es el mejor y más completo sustitutivo europeo de la leche materna para la cría de terneros, corderos y lechones.**

**GANARA MAS DINERO Y AHORRARA MAS TIEMPO UTILIZANDO LECHAVIT.**

**DISTRIBUIDORES:**

D. Félix Buquerín Gutiérrez. - AYLLON

D. Eusebio Heras Santamaría. - CANTALEJO

D. Antonio Cid García. - SANGARCIA

D. Elías Casado Rincón. - Plata, 23 - SEGOVIA



Fabricado por PABLOS-SYVA. (Organización LECHAVIT) Apartado 33 (LEON) Con licencia de Ets. F. URY & Cie. Place St. Nicolas - METZ (Francia)



# PAGINA Literaria



## ¡EMIGRAN LOS VARONES!

(Oído en una céntrica terraza)

Una tarde de fuerte signo estival, abatido por el sobrecargado ambiente que dejan tras sí los últimos rayos solares, me senté en la cómoda terraza que, a disposición del heterogéneo grupo formado por indígenas y visitantes, pone una cafetería instalada en la plaza de Franco.

Cuando uno sin querer, guiado por la costumbre, iniciaba con la vista el familiar recorrido por las aguijas de la (dama de las catedrales) sorprendió a luceros corretones nunca detenidos por sus arbotantes; mi atención se desvió súbitamente hacia la mesa vecina. No sé por qué las palabras, subiendo de tono, tomaban cariz de entretenida discusión en el seno de la tertulia femenina donde antes el bajo tono de conversación, diálogo, hacia presumir su poco interés.

Erán cuatro jovencitas de unos veinte años de edad. Ni guapas ni feas; atractivas sí, llamativas no. En los ojos de todas, ansias de felicidad, la llamada del llamado amor. Ahora, oígame lo que dicen:

—Tienes razón, Lucy, no hay derecho. Además, ¿qué mal hemos hecho nosotras para que no podamos ser lo que queremos?

—Ninguno, claro, pero las cosas vienen así...  
—¿Cómo que ninguno! Vosotras lo que sois es unas conformistas. Si nos uniésemos todas y luchásemos por nuestra felicidad la lograríamos. Lo que pasa es que nos sentimos aburridas y ponemos cara de infelices creyendo así que aparecerá en cual-

### Por Francisco de María

quier momento nuestro príncipe azul en su carroza mágica... Mirad; está claro; si ahora hay más chicas que chicos en Segovia no es porque, como dicen algunas que no están enteradas, haya desproporción entre los nacimientos de varones y hembras. La diferencia es siempre pequeña, relativamente, claro, y no justifica esta situación. Lo que pasa es que unos estudian y se van fuera, a las capitales de los distritos universitarios, o bien a perfeccionarse en los estudios aquí adquiridos, como los de maestría industrial, idiomas y otros. Los más conformistas, los que consideran suficientes sus conocimientos en una determinada materia, no tardan en sentirse atraídos, dentro o fuera de nuestras fronteras, por los grandes centros industriales que, además del incentivo considerable del aumento de ingresos, satisfacen el deseo de todo joven de «ver mundo» y acostumbrarse a los nuevos métodos de trabajo. Y yo no entiendo mucho, pero me parece que por ahí va destrerraron el trabajo brutal y descamina-

do que vemos hacer a los aprendices a las puertas de los talleres y obras.  
—Claro, ya entiendo, entonces allí es donde alternan y, en su mejor edad para ello, buscan—con más ahínco aún, pues es preciso fijarse en que al estar lejos del hogar paterno, precisan «algo» que lo sustituya—la compañera para el resto de sus días. Bueno, ya veo la solución: lo que tenemos que hacer es marcharnos junto a ellos hacia esas ciudades denominadas «centros de atracción», ¿no?  
—Pues no es mala solución, pero tiene sus inconvenientes y serios: ¿gustaría a todas marcharse de Segovia; sentir que la ciudad, privada de su juventud, iba a menos, que su censo no aumentaba y se transformaba en una «ciudad muerta» con sólo habitantes mayores—¿y qué pocos quedarían sin ir con sus hijos!—, verla condenada sólo a ser un «souvenir» del pasado ante la mirada de los turistas que constituirían el único sostén de la vida segoviana?  
—Bueno, hija, no será para tanto...  
—Y no lo será porque he encontrado la solución; no consiste en que nosotras nos marchemos, sino en conseguir que ellos no se vayan. Inicialmente se podría lograr con los del segundo grupo, los especializados en industria. Tendríamos que unirnos y pedir a quien sea, a las autoridades, a los industriales potentes, que estableciesen aquí sus factorías y que no existieran problemas o éstos fueran mínimos a la hora de establecer nuevos centros de trabajo. La cosa está clara: una fábrica, tan sólo una, que necesite a cien empleados, nos proporcionaría a nosotras cien oportunidades más de lograr lo que por derecho nos pertenece, y a nuestra tierra el ver cómo no se marchan cien hijos más a crear hogares en otras partes de España o del extranjero...  
—¿Y los estudiantes?

—Si se lograra la creación de una Escuela de Comercio, así como situar aquí algunas de las especialidades en las que, según dicen, van a dividirse los estudios cursados en determinadas Escuelas especiales y que permitirían que un gran contingente de paisanos finalizasen aquí sus estudios, siendo absorbidos por la industria que ya se habría establecido en el llamado y para entonces ampliado, ¡ojalá!, «polígono industrial».  
—¡Eres magnífica, Mary! Lo malo es que esto no pasará de aquí, entre nosotras, pero a más de una persona sería necesario recordarle este problema nuestro.

—¿Nuestro, dices? ¡Y de todos! Empezando por la nación, siguiendo por Segovia y terminando por el futuro de nuestros hijos. Que los tendremos, sí, y no me miréis con esa cara, y segovianos además...  
—Una juvenil carcajada acogió las últimas palabras de Mary, que, queriendo plantear ante sus amigas un problema subjetivamente, ha dado en el clavo, candente además, de una inquietud general en los jóvenes de ambos sexos, demostrando contra vetustas opiniones que también ellos piensan cosas serias.

## ADIOS, DAVID, TRAVIESO MONAGUILLO

A David López García (Azul Duende), monaguillo de Madrona, al ingresar en el lejano colegio de Hermanos de la Sagrada Familia para ser un apóstol.

Querido amigo David: Estas líneas van a ser muy sencillas para que las entiendas tú; son para tí, porque hoy eres el centro de Madrona y de mi corazón. Que nos dispense el rigor literario si damos rienda suelta a los latidos espontáneos.

### Por Rafael Matesanz

Cuando te pregunté si deseabas salir en letras de imprenta, observé un susto peculiar en tus pupilas ingenuas que casi con angustia me rogaron que no. Debiste pensar que esto cortaría las alas de tu libertad, esa libertad de ser anónimo, de tener pequeña estatua humana, de ser niño. Pero no; eres demasiado original en tu niñez traviesa y soñadora para que pases inadvertido. Por eso nuestra despedida es sencillamente solemne, con la sencilla solemnidad del verdadero afecto sin doblez, ni hipocresía, aunque seas un personaje tan pequeño como es un monaguillo.

Nos cuesta amargo dolor despedirte, David. Está densa de tristeza la atmósfera de nuestra parroquia, de nuestra vieja iglesia. Te vas. Parece mentira que tú, ¡tan leve, tan esquemático, tan rubio, difuminado casi en nuestros campos de oro triguero cuando buscabas el secreto nido de las alondras, puedas doler hondamente. Quizá sea que todas las casas del pueblo, los infinitos árboles del

soto, los más recónditos agujeros de la torre, están sellados con tus huellas dactilares, con tu caricia inquieta y poética. Quizá sea el temor de no encontrar a cada vuelta de la esquina tu perfectamente lograda travesura, tu silueta simple original, porque todos llevamos en el corazón raíces tuyas. Hasta los pájaros se entristecen cariñosamente, esos pájaros que temblaban tu presencia, pero que a desear, porque, a pesar del ahínco con que buscabas su nido secreto, no eras sanguinario; y es posible que te consideren un avecillo más como ellas, pero de alas gigantescas e invisibles que vuelan más alto y llegan hasta Dios. Porque has llegado hasta Dios, David, has escuchado su voz y le has seguido. Tu cabecilla rubia, incapaz de reflexionar dos minutos en reposo sobre la llamada divina, ha quedado iluminada prodigiosamente. Antes de ser llamado, cuando yo, que soy solamente hombre, me esforzaba por inyectar en tu cerebro tierno una dosis de razonamiento, tú, furtivamente, cazabas moscos; yo me indignaba considerándote imposible, y Dios sonreía tu travesura y mi indignidad. He aquí lo sublime de tu vocación de niño; no has pensado, has intuido el gigantesco problema de Dios Padre y de los hombres huérfanos, y has emprendido jubiloso el camino hacia el Amor.

¿Qué niños vas a buscar ahora, David? ¿Qué Martijas vas a acariciar? ¿Qué trenzas de junco vas a hacer? Escríbeme pronto. Dimélo todo, hasta los motivos del último castigo por pintar un borriquito como Platero en el pupitre. Yo averiguaré en esto si cada mañana brilla más la luz en tu horizonte y se hace más cálida y palpable la sonrisa de Dios al contemplarte.

No mires atrás. Has nacido para bandolero o para santo. Estás incapacitado para los términos medios. Ahora has elegido la santidad, sigue adelante, travieso a lo divino, hasta ganar la última partida a ese diablillo, sombra tuya, que te clava alfileres constantemente y tiembla tu futuro porque eres tan listo y ágil como él y de quien sólo te especifica la rubia y luminosa niñez de tu corazón, zón.

Querido David, quizá no me entiendas y te canses. La sencillez que te prometí al comenzar estas líneas ha quedado un poco ahogada por la emoción que no puedo controlar y se alarga demasiado. Perdóname. Ya termino. Pero antes, como despedida entrañable, medita un soneto vulgar que todos deseamos en la temblorosa y vida diminuta y soñadora:

Adiós, David, mi monaguillo alado de azulada inquietud, honda y temprana.  
La traviesa niñez de tu alma sana ha cautivado a Dios y te he llamado.  
Vas en busca del pájaro encantado que anida más allá de la campana.  
Le alcanzarás, David, una mañana en el rostro de Dios enamorado.  
Me duele despedir tu desahogado de espontánea y alegre travesura. Pequeño y gran amigo, sólo un niño pudo arrancarme llanto de ternura.  
Adiós, David, te abraza con cariño el que siempre será tu Señor Cura.

JOSE MARIA NAVAS

## PORQUE HE VIVIDO...

Porque he vivido libre en la alegría aunque viviera preso en la tristeza, decid que tuve siempre en la cabeza el corazón sirviéndome de guía.

Mucho amé y me amaron cada día y fui hasta millonario en mi pobreza. Decid que la esperanza y la belleza las ligué con el pan que yo comía.

Rogad que no me lloren cuando muera, y en cambio ríen y canten celebrando mi deseado encuentro con la muerte.

Yo sé que volverá la primavera, que volverán los pájaros cantando, y mi vida otra vez, a probar suerte.

JUAN CERVERA-SANCHIS

## Reflexión en torno al siglo XVIII

Hay que calar hondo en el sentir y en el contenido del siglo XVIII para, a despecho de su barroquismo, su frialdad y compostura, descubrir su elegancia auténtica, su sentimentalismo, su valor ejemplar. Ortega, que supo bien todo esto, nos habló del «siglo educador».

Quizá la frialdad y compostura del siglo XVIII sean sólo su apariencia, su fachada. Pero entre sus hombres representativos—sus arquetipos—late una ánima vieja cordial, humana, sentimental. Así ocurre con Jovellanos, tal vez el español que mejor caracteriza el «espíritu del siglo». Jovellanos siente hondas preocupaciones humanas. Destierra el uso de la peluca—tan dieciochesca—de nuestros tribunales y en su obra se encuentra la curiosidad y el sentimiento por todo; desde la ley agraria a la educación pública; desde las corridas de toros a las compañías de seguros. ¿No se queja en su «Sátira a Arnesto» de los matrimonios precipitados, por interés, sin amor? Dice así de las mujeres casaderas de su época:

«Y sin que invoquen la razón, ni pese su corazón los méritos del novio, el sí pronuncian y la mano alargan al primero que llega. ¡Que de males esta maldita ceguedad no aborta!»

El sentimiento, la melancolía está también en la música de Mozart; y lo están en su propia vida, brevísimas, hecha de esta diaria pregunta—significativa pregunta—a los suyos: «¿M' aimez-vous, m' aimez vous bien?»

¿Qué decir de nuestro Moratín, tan humano en su «Epistolario» cuya lectura recomiendo el maestro Azorín? «El sí de las niñas» y «El viejo y la niña» son obras en que late y vibra el sentimiento, reprimido en el módulo —la fachada—del respeto a las tres unidades (lugar, tiempo y acción). Y Goya nos da en sus «Caprichos» ese tono sentimental y melancólico que se esconde en la sátira.

Se piensa en todo esto al recorrer las frondas dieciochescas de los Jardines

## UN SUEÑO (Cuadros fantásticos)

Apareció en la tarde de junio con luna al fondo, cantos del grillo y ojos de mujer que acechaban desde la soledad de fuego. Era bella y cantaba. Su voz iba a través del callejón lóbrego y sombrío, estrecho y milenario; su voz se alejaba con la tristeza de los vagabundos que caminan hacia otro pueblo, descalzos, con su guitarra al hombro y su copla.

En este callejón el sol no ahonda. Jamás llega a besar la calzada, porque se queda siempre circunspecto, con la raya que parte en dos mitades a la claridad y a la sombra, entre la segunda y tercera ventana. Algunas noches suben desde abajo las blasfemias de los fantasmas que juegan a lo naipes, sentados a horcajadas sobre los malditos y poyos de piedra. Suben centelleantes entre risas voraces, pretendiendo taladrar el miedo, ebrios de ira como si matasen a Dios. Los fantasmas croan y tienen cara de sapo. Los veo rebullir terriblemente mudos, haciéndome guiños con sus cabezas triangulares, con sus bocas salobres y espumosas de baba. A veces brincan como poseos y se encantan sobre los alfeizares. Entonces una mano gigantesca les empuja y caen al fondo con los huesos partidos al rebotar sobre el empedrado. Los fantasmas se esfuman, cuando amanece, se los traga la tierra; pero vuelven siempre al anochecer.

Ella ha aparecido en una ventana cerrada desde hacía cien años, cuyos goznes emmohecidos crujieron al abrirse. Yo he visto su rostro tras la celosía. He oído su voz semejante a la de los muertos, humosa y volátil. Tenía el acento de los sin esperanza, de los que se aman detrás de la muerte. Desde el prado cercano, mientras tanto, accede el zumbido de la libélula en vuelo hacia el barranco, y el arrullo mecedor de las palomas, y el claro sonar de los suspiros de piedra. La grulla afilaba su pico rapaz y dos meteoros se han derribado al galope por los mares de la constelación. Duelen los ojos y los labios.

Muy cerca, muy cerca, en el crisol de la noche se templan un mirar ardiente, que sorprende, que aglutina. Abajo gritan los fantasmas, llameantes esquizofrénicos, escupiendo azufre; pero comienzan a quedar lejos. Comienzan a ser una cosa lejana, mareados en el sórdido callejón, pequeños en la tierra que gira y gira hacia la muerte. En vano será que griten ahora que la tierra ha quedado muy lejos y la muchacha sube por el espacio junto a mí. Es una mujer de luz, bella, sutil. Es como una serie de puntos luminosos, que espínden, que se esfuman al tacto. Me mira y me sonríe, y a su lado en el espacio sin confines quedan las estrellas mirándonos. Nos sorprende el largo volar de los cometas con su cola fosforescente de lagarto.

—Soy feliz.  
La luna inmensa, redonda, mucho más que blanca y más redonda que en las noches de la tierra, avizora al otro lado de la claridad bíbica; semiocultas entre la faz de un beso.  
—Tan feliz que no me caben los besos en lo inmenso.  
Mi palabra va a morir a través de las rutas siderales. Mi palabra muere sin eco, atarida de lejanía, porque no hay piedras donde reverberar; solamente, estrellas.

JUAN ANTONIO CASTRO

Ahora he cerrado los ojos. Mis párpados tiemblan, cuando intento asir la mano de la mujer de luz. Ella ha vuelto a sonreírme con una de esas sonrisas que uno conoce de haberlas soñado, una de esas sonrisas de mujer que suplirá la verdadera poesía de tu evanescente realidad del sueño. Codicioso de su sonrisa la he querido besar en los labios, pero no tenía labios, ni boca, ni tampoco tenía sonrisa. La mujer de luz era como el pájaro que canta en la palmera del espejismo. Se había esfumado. Abrí los ojos y desperté.

De nuevo, otra noche más, he vuelto a acordarme sobre el alfeizar de la ventana. Es una noche de estío. Canta el grillo como entonces, pero esta vez no hay fantasmas ni aparece tras la celosía el rostro de una mujer. No estamos en el país de los sueños. Por la calle, que es moderna y amplia, cruzan parejas de novios rabiósamente entrelazados por el talle, morosos y tardos. Ellos desconocen que existe algo radiante y supremo sobre sus cabezas y buscan la oscuridad. Se oye el batir de un almirez, mientras la vieja hace la cena en el crepúsculo de un día cualquiera. También pasan por la acera los hombres cansados, dolidos de su realidad fría, monótona. Dentro de unas horas, al cerrar la noche, muchos soñarán montañas de dinero, mujeres de luz y paraísos eternos; todos queremos liheramos de este yugo ominoso de siempre, que será impuesto de nuevo sobre nuestra cerviz doliente, cuando amanezca.

Antonio Parra Galindo

## ALJIBE

«El agua que tú me des...»  
Secreto y mudo fantasma,  
agua de musgo y de sombra,  
eternidad de obsidiana.

Agua, sin ruido en la piedra,  
«ha de ser fría y amarga...»  
círculo inmóvil y ciego,  
profundo cielo sin alas.

Agua brava en breve cárcel,  
agua sin pulso, encerrada,  
«¡ría para mis amores...»  
agua de helecho y mirada.

Lluvia manantial te brota,  
agua llovida te mana,  
misteriosa y aterida,  
«amarga para mis ansias».

## BALADA DE LA SIRENA

Yo no digo esta canción sino a quien conmigo va.  
Romance del Conde Arnaldos

El niño mira su imagen, el niño la está mirando en el espejo del agua junto a la orilla del lago. Dentro del agua tan quieta, sumerge sus lindas manos para acariciar los peces que se le acercan nadando.

¡Ay, lindo niño! ¡Ay, niño amado! Que la Sirena te está mirando.

Con dulce voz, la Sirena cantando viene, cantando. ¡Qué verdes tiene los ojos! ¡Los cabellos, qué dorados! ¡Qué rápida se desliza sobre las aguas del lago! ¡Con qué maternal ternura le tiende sus bellos brazos!

¡Ay, lindo niño! ¡Ay, niño amado! Que la Sirena ya está a tu lado.

Junto al niño sonriente, la Sirena se ha sentado. Allí peina sus cabellos con peine de marfil blanco; canta con voz de otros siglos canciones de poder mágico... Mirando a sus ojos verdes, el niño la está escuchando.

¡Ay, lindo niño! ¡Ay, niño amado! Que la Sirena te está hechizando.

Cuando la tarde agoniza entre ciegos desangrados, cuando la luna de oriente renace entre lirios blancos, cuando su estela en el agua deja el sol desde el ocaso, la Sirena besa al niño, alzándolo entre sus brazos.

¡Ay, lindo niño! ¡Ay, niño amado! Que la Sirena besó tus labios.

Ya caminan por la estela —sendero de rojo raso— La Sirena tiene al niño contra su pecho, apretado. Ya se pierden bajo el agua... Ya llegan a su palacio... Allí aguarda la Sirena al niño que halló en el lago...

¡Ay, lindo niño! ¡Ay, niño amado! Tu madre, loca, te está buscando.

JULIO SANCHEZ HERNANDEZ

## Al profesor don Angel Revilla Marcos en su jubilación

Don Angel: ¡Es la hora! Un día y otro día, durante muchos años; ha oído estas palabras, de la clase al final. Interrupción ansiosa mil veces del trabajo, ¡en cuántas ocasiones le volvieron al mundo cual mago talismán!

Pero esta hora terrible, es la hora fatídica que tan lejos veía cuando con paso firme comenzó a caminar. Y deja la amargura del tren que, con el yo más caro, se ha marchado y sabemos de fijo que ya no volverá.

Es la hora que cierra ese placer ingrato donde volcó su alma, ese quehacer magnífico que le era sustancial. ¡Sólo la obra queda! Y, desde esa atalaya, ¡tiene que ser tan dulce, con el corazón limpio, poderla contemplar!

Porque su gran anhelo —sembrador de bellezas de este verbo sonoro— no fue sólo la lengua sabiamente enseñar. Fue formar al discípulo.

al hijo de su espíritu, donde seguir amando, donde seguir viviendo, donde ser inmortal.

Yo sé que otras tareas y que otras aficiones (donde quizás la fama, con los brazos abiertos, se cansó de esperar) ante el imperativo del deber, que su recia vocación le imponía, aun siéndole muy caras, las tuvo que dejar. Por eso, aunque alguien diga que, esta hora, es la hora del ganado reposo,

yo sé que usted no puede, profesor, descansar, que hará una vida nueva; pero siempre en la brecha del redentor trabajo, como buen caballero los ojos cerrará.

Don Angel: Es la hora de la obra acabada; pero es también la hora de la que dejó un día, con placer, continuar. ¡Que le sirva de aliento el cálido homenaje de todos sus discípulos, de todos sus amigos, de toda esta ciudad.

TOMÁS CALLEJO GUIJARRO

## 355.000 millones de pesetas importa el programa de inversiones del Plan de Desarrollo en el próximo cuatrienio

▲ Dicho programa ha sido aprobado e incorporado a la Ley de Presupuestos

No aumentará la presión fiscal, pues el ingreso público se acrecentará por el aumento del producto nacional

Tendrán prioridad en el programa la enseñanza en todos sus sectores, y después la agricultura y el transporte

La reforma tributaria mejorará la distribución de la renta. El alcance de aquélla será expuesto en la próxima semana por el ministro de Hacienda

### Reunión de la Comisión de Asuntos Económicos y declaraciones del Sr. López Rodó

La Coruña, 5.—Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el pazo de Meirás la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. La Comisión conoció la marcha de los trabajos de elaboración del Plan de Desarrollo y aprobó el programa de inversiones públicas, una vez recogidas las observaciones de los ministerios, acordando incorporarlo a la ley de Presupuestos. Con este motivo acordó felicitar a cuantas personas, bastantes de ellas ajenas a la Administración pública, han colaborado con gran espíritu de servicio en la preparación del Plan. La Comisión resolvió diversos expedientes en materia de su competencia, principalmente planes provinciales de obras y servicios.

La Comisión estudió un informe sobre el estado de la investigación científica en España, sobre todo en las áreas especialmente relacionadas con el Plan de Desarrollo.

### Declaraciones del señor López Rodó

La Coruña, 6.—En vísperas del Consejo de ministros, que presidirá hoy el Jefe del Estado, el titular de la cartera de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha obsequiado con una cena a los informadores madrileños y a los directores de los periódicos de las provincias gallegas. Era invitado de honor don Laureano López Rodó, comisario general del Plan de Desarrollo Económico. La sobremesa sirvió para que el señor López Rodó expusiera el alcance y características del programa de inversiones del sector público para el próximo cuatrienio que se ha aprobado en la reunión celebrada esta mañana por la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

El señor Fraga Iribarne hizo una previa declaración para expresar lo grato que le resultaba volverse a congregar aquí, después de un año, con los representantes de la prensa. «Me es grato, igualmente, porque hace un año se habló aquí de las cosas que habríamos de realizar en común el Ministerio que regento y la prensa española. También en aquella reunión el señor López Rodó expuso ante los congregados un interesante informe sobre el Plan de Desarrollo, y ahora está aquí de nuevo, porque en el día de hoy la Comisión Delegada ha dado un paso muy importante al aprobar el programa de inversiones del sector público para el próximo cuatrienio, cuyo volumen alcanza 355.000 millones de pesetas. Al aprobar este programa—dijo el señor López Rodó—, el Gobierno ha trazado unas líneas definitivas y ha determinado las inversiones públicas a largo plazo, lo que supone precisiones concretas del gasto público a largo plazo, lo que supone una gran obra trascendental y de seguridad, porque traza un esquema funcional de actuación, con un orden de prioridad perfectamente seleccionado teniendo en cuenta los criterios sociales y económicos. Con ello se ha fijado la principal medida por parte del Estado para impulsar el Plan de Desarrollo que contempla la actuación pública y la iniciativa privada, demanda, consumo y ahorro, y marca las previsiones y directrices para que se trate de una cosa operativa. Las medidas adoptadas concretan qué es lo que se va a hacer en el sector público para garantizar las previsiones del Plan, y a estas medidas seguirán otras de orden fiscal, redistribución de rentas, concesión de créditos, etc.

### Quiso huir a la Alemania Occidental y fue a parar a Holanda

Venlo (Holanda), 5.—Refugiado en un vagón precintado, un obrero agrícola de cincuenta años ha conseguido huir de la Alemania comunista ante el temor de ser llamado al servicio militar; pero no ha conseguido salir de su refugio hasta la estación de Blerick. El personal de la estación oyó los gritos que salían del vagón precintado, y así pudo salir el alemán oriental, que se mostró extrañadísimo de encontrarse en Holanda. Pero las autoridades de este país lo han remitido a las de Alemania occidental, adonde el refugiado quería ir a parar.—Efe.

trienio. Es una fase decisiva de las etapas del desarrollo y consecuencia de una larga experiencia—añadió—. Ni que decir tiene que el Gobierno ha expresado su profunda gratitud al señor López Rodó y a cuantos con él han colaborado para esta culminación, cuyas líneas fundamentales le van a ser expuestas a ustedes por el comisario del Plan.»

### 355.000 MILLONES DE PESETAS

El señor López Rodó, a continuación, hizo una síntesis y completa exposición del programa de inversiones públicas para el próximo cuatrienio, cuyo volumen alcanza 355.000 millones de pesetas. Al aprobar este programa—dijo el señor López Rodó—, el Gobierno ha trazado unas líneas definitivas y ha determinado las inversiones públicas a largo plazo, lo que supone precisiones concretas del gasto público a largo plazo, lo que supone una gran obra trascendental y de seguridad, porque traza un esquema funcional de actuación, con un orden de prioridad perfectamente seleccionado teniendo en cuenta los criterios sociales y económicos. Con ello se ha fijado la principal medida por parte del Estado para impulsar el Plan de Desarrollo que contempla la actuación pública y la iniciativa privada, demanda, consumo y ahorro, y marca las previsiones y directrices para que se trate de una cosa operativa. Las medidas adoptadas concretan qué es lo que se va a hacer en el sector público para garantizar las previsiones del Plan, y a estas medidas seguirán otras de orden fiscal, redistribución de rentas, concesión de créditos, etc.

### COLABORACION EFICACISIMA

Luego el señor López Rodó subrayó la colaboración eficazísima de las 30 Comisiones especiales del Plan, de la labor desarrollada por productores, empresarios, técnicos, funcionarios civiles; del trabajo que han desarrollado sacrificando las vacaciones de verano para que el día 30 de agosto se hubiera terminado. El programa de inversiones públicas—continuó diciendo—prevé una inversión equivalente al doble de la efectuada en los últimos cuatro años, a un ritmo del 10 por 100 acumulativo, al mismo tiempo que el Estado tratará de detener la expansión del gasto consumido, cuyo aumento está previsto en un 5 por 100, es decir, la mitad del crecimiento de inversión. La inversión de 355.000 millones de pesetas se refiere sólo al gasto público de primer establecimiento y no a los servicios, funcionarios, material, etcétera. Seguidamente el señor López Rodó

contestó a diversas preguntas que le formularon los periodistas y dijo que la Comisión sólo tiene por misión regular el cumplimiento de los objetivos.

(Continúa en la página 3)

## El texto refundido de la legislación sobre viviendas de protección estatal, en el «Boletín Oficial del Estado»

Madrid, 5.—Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» un decreto del Ministerio de la Vivienda por el que se aprueba el texto refundido de la legislación sobre viviendas de protección estatal.

En la parte expositiva se dice que la ley establece unos principios generales sobre la acción del Estado en materia de vivienda, completa y perfeccionada la relación de promotores, regula los beneficios otorgados por el Estado a los promotores de construcción de viviendas, establece las normas para la contratación de las obras, dicta disposiciones relativas a la calificación provisional y definitiva de las viviendas y sus respectivos efectos, así como el uso, conservación y aprovechamiento de ellas; recoge y perfecciona la función del desahucio administrativo ya establecido; contiene y perfecciona los preceptos generales ya en vigor sobre las líneas esenciales del Instituto Nacional de la Vivienda, a quien incumbe la ordenación, policía, fomento y gestión de la construcción de viviendas de protección oficial, así como los medios con que cuenta para desarrollo de su labor, y establece finalmente un régimen sancionador adecuado. Asimismo se establece que las vi-

## Conspiración a escala mundial contra Vietnam del Sur

Lo afirma Ngo Dinh Diem

Añade que el Gobierno tropieza con numerosas dificultades en sus esfuerzos por congraciarse con los budistas

Saigón (Vietnam del Sur), 5.—El presidente del Vietnam del Sur, Ngo Dinh Diem, ha manifestado que está siendo organizada una conspiración, de amplitud mundial, contra su país, según ha informado la agencia oficial de noticias sudvietnamita.

El presidente Ngo Dinh Diem—conforme agrega la agencia de prensa-información—dijo al periodista radiofónico: «Hay una poderosa conspiración, organizada a escala mundial, y que es simultánea con la conjura comunista internacional contra el Gobierno del Vietnam libre.» Documentos intervenidos en las pagodas budistas, después de que fuese proclamada la ley marcial hace dos semanas, «prueban que un gigantesco complot ha sido urdido contra el Gobierno»—dijo Ngo Dinh Diem.

NUEVAS DIFICULTADES Saigón, 5.—A pesar de sus esfuerzos para normalizar la situación en el país y para congraciarse con los budistas, el Gobierno sudvietnamita encuentra numerosas dificultades, según señalan los observadores políticos en esta capital.

### El batiscafo «Trieste» ha encontrado una pieza del «Thresher» hundido hace cinco meses

Washington, 5.—La Marina norteamericana ha confirmado que el batiscafo «Trieste» descubrió el día 24 de agosto una pieza perteneciente al submarino atómico «Thresher», que se hundió hace cinco meses con 129 hombres a bordo. En una conferencia de prensa en el Pentágono, el secretario de la Marina, Fred Korth, ha declarado que las inmersiones del «Trieste» deberán ser suspendidas por ahora en atención al mal tiempo reinante en la zona donde se encuentra el submarino.

## 2.200 millones de ptas. para la puesta en marcha del plan de reconstrucción de las industrias de la madera y el corcho

Valencia, 5.—El presidente del Sindicato Nacional de la Madera y Corcho, ha dado a conocer a la prensa valenciana el plan de reconstrucción de dichas industrias, elaborado por el Sindicato correspondiente.

Entre otras, dijo el señor Mombiedro que el plan de reconstrucción responde a una necesidad nacional, y que había sido promovido ante las peticiones y sugerencias de las partes interesadas, empresarios y productores, a través de los Sindicatos provinciales, recogidas por el nacional con todo interés, elaborándolo teniendo en cuenta las indicaciones de la junta coordinadora de la pequeña y mediana empresa, así como las directrices del Ministerio de Industria y de los más calificados técnicos de la industria maderera.

Explicó que se había dividido España en quince regiones, figurando la levantina—Valencia, Castellón, Alicante, Almería y Murcia—en primer lugar, junto con la central y cataluña, siguiendo inmediatamente Galicia.

Añadió que el plan de reconstrucción había sido elevado ya al Consejo de ministros, esperándose de un momento a otro su promulgación y para darlo a conocer a las regiones interesadas, con todo detalle, se había

comenzado por Valencia, prosiguiendo después la misma labor por todas las demás regiones.

**UNOS 20.000 PRODUCTORES** Concretamente, en Valencia, existen unas cuatro mil industrias de la madera y corcho, con unos 18.000 a 20.000 productores adscritos a la

(Continúa en la página 3)

### Christine Keeler, detenida en Londres

Londres, 5.—Christine Keeler, de veintidós años, figura central en el escándalo Profumo, que determinó la dimisión forzada de éste como ministro de la Guerra, ha sido detenida en virtud de mandamiento judicial dictado por el tribunal de Marylebone. Mañana comparecerá ante el tribunal de primera instancia de Marble Arch.—Efe.

## La nueva ley presupuestaria del bienio 1963-64 será sometida en breve al Consejo de Ministros

Se tiene la impresión de que en breve será sometida al Consejo de ministros la nueva ley presupuestaria correspondiente al bienio 1963-64.

Existe especial interés en conocerlos, pues indudablemente reflejarán ya dichos presupuestos las inversiones públicas dentro del Plan de Desarrollo. Puede, por lo tanto, ocurrir que sea éste el primer de los aspectos que se conozcan con relación al Plan de Desarrollo Económico, que se ha anunciado, por otra parte, sería dado a conocer no más tarde del mes de octubre. (De «Yan».)



Con motivo de celebrarse el CL aniversario de la batalla de San Sebastián, numerosos actos están teniendo lugar en la capital donostiarra. Entre ellos figura el recorrido del tren del centenario, que ha efectuado el trayecto Basaín-San Sebastián, entre la curiosidad de los donostiarros y veraneantes.—(Foto Europa Press.)

## Sería muy peligroso para el turismo la subida de tarifas hoteleras

Barcelona, 5.—«Para la próxima temporada será conveniente que los hoteleros no alteren sus tarifas», ha declarado el jefe de la Oficina de la Dirección General de Turismo en Barcelona, don Jorge Vila Fradera.

Añade el señor Fradera que «sería muy peligroso que con vistas a la próxima temporada acordaran los hoteleros una subida de tarifas», resultando conveniente que los hoteleros se hagan una composición de lugar en el momento de concretar las nuevas tarifas y no olviden que sus colegas italianos han sufrido un duro revés al aplicar en sus negocios unas tarifas un tanto desorbitadas basándose en la euforia de un momento de atracción de las gentes hacia su país.

### Una delegación de las Cortes Españolas a Belgrado

Para asistir a la Conferencia de la Unión Interparlamentaria

Madrid, 5.—Ha salido para Belgrado la delegación del grupo español de la Unión Interparlamentaria que asistirá a la 52 Conferencia Interparlamentaria.

La delegación de nuestras Cortes está integrada por el secretario general de la Unión Interparlamentaria, don Gregorio Marañón; don Manuel Arangui, presidente de la Diputación de Victoria; don Luis Gómez Aranda, secretario técnico de la Secretaría General del Movimiento, y por los procuradores, don Julio del Val Cataluña y doña Purificación Sedeno.

La delegación española permanecerá en Yugoslavia hasta el 29 de este mes.

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO